

**UKDE**

**UKDE KİTAPLIĞI: 74**  
**MARAŞ KÜLTÜRÜ EDEBİYAT SERİSİ: 12**

**Editör:**

Serdar YAKAR  
Yaşar ALPARSLAN

**Görsel Yönetmen:**

Alaaddin ORÇAN

**Baskı – Cilt:**

FA AJANS  
Tel: 0344. 235 02 74

**Kapak Tasarım:**

Halil İbrahim TOKLU

**Baskı Tarihi :**

Kasım 2009

**Yazışma Adresi:**

Vefa Kitap Kırtasiye  
İsmetpaşa Mah. Borsa Cad.  
Buket Sitesi Altı No 17/C  
Tel: 0.344.225 13 00  
mahmutseyithan@hotmail.com  
KAHRAMANMARAŞ

MUHTELİF CÖNKLERDEN  
**MARAŞ HALK  
ŞÂİRLERİNE ÂİT  
ŞİİRLER**

*Hazırlayanlar:*  
**Yaşar ALPARSLAN – Serdar YAKAR**

**Kahramanmaraş  
2009**

**Yaşar ALPARSLAN:** 1947’de Maraş’da doğdu. İlk olarak Bahçeci Hoca’da okudu. Çocuk yaşta Hafız oldu. Dışardan imtihanlarına girip ilkokulu iki yılda okudu. Maraş İmam Hatibi bitirdi. Dışardan lise imtihanlarına girdi diplomasını aldı. İstanbul Yüksek İslam Enstitüsünü bitirdi. Kazandığı halde hastalığı sebebiyle İstanbul Üniversitesinin Tarih bölümünü okuyamadı. Afşin Lisesi’nde öğretmenlik mesleğine başladı. Maraş İmam-Hatip Lisesi ve Endüstri Meslek Liselerinde Din Kültürü öğretmenliği yaptı. 1997’de emekli oldu.

Yazı ve şiir çalışmaları Hareket, Altınoluk, Tohum, İslam Medeniyeti, Kurtuluş, Uzunoluk, Alkış gibi dergilerde ve Zaman, Madalyalı Şehir, Bugün gibi gazetelerde neşredildi. Yazılarında kendi isminin yanı sıra Veziroğlu, Ceridoğlu gibi mahlaslar ve müstear isimler de kullandı.

**Eserleri;** Kıssa-ı Eshab-ı Kehf (1999), Münâcaât ve Na’lar (2006), İstiklâl Savaşında Maraş (Müşterek, 2008), Âşık Durdu Mehmet Yoksul (Âşık Mahfuzî) Hayatı ve Şiirleri (Müşterek, 2008), Âşık Mustafa Zulkadiroğlu Hayatı ve Şiirleri (Müşterek, 2008), Muhammed Kâmil Ağdaş (Bahçeci Hoca) Hayatı ve Şiirleri (Müşterek, 2009), Maraş’ta Divanından Parça Kalmış Halk Şairleri (Müşterek, 2009), Türk Edebiyatında Maraşlılar (Müşterek, 2009), Seyâhatnâme, Şehir Târîhi ve Coğrafya Kitaplarına Göre Maraş (Müşterek, 2009), Maraş’ta Saçaklızâdeler ve Eski Maraş Âlimleri (2009), Büyük Hiciv Şâiri Âşık Mısdılı (Mustafa Hartlap’ın) Hayatı ve Şiirleri (2009), Maraş Meşhurları (Müşterek, 2009)’dır.

**Serdar YAKAR:** Maraş’da 1965’de doğdu. İlk ve orta öğrenimini Maraş’ta tamamladı. Marmara Üniversitesi İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi Kamu Yönetimi Bölümünü bitirdi. Belediyecilik üzerine yüksek lisans yaptı.

İlk yazı çalışmaları Erciyes dergisinde yayınlandı. “Kadın ve Aile” ve “Gül Çocuk” dergilerinde Yazı İşleri Müdürü, Timaş Yayınları’nda Editör olarak çalıştı. Yazı çalışmaları; İlim ve Sanat, Altınoluk, Kadın ve Aile, Gül Çocuk, Sur, Mavera, Uzunoluk, Kurtuluş, Dört Mevsim Maraş, Alkış, Milli Gazete, Yorum, Bugün, Manşet, Cesur Haber, Ukde Haber gibi dergi ve gazetelerde yayınlandı.

1992 yılında Kahramanmaraş Belediyesine girdi. Özel Kalem Müdürlüğü, Yazı İşleri Müdürlüğü, Terminal Müdürlüğü ve Kültür ve Sosyal İşler Müdürlüğü görevlerinde bulundu. Belediyecilikle ilgili adli davalarda Bilirkişilik yaptı.

**Eserleri;** Necip Fazıl ve Mücadelesi (1995), Gönül Dostu Mehmed Zahid Kotku ve Bağlanma (1995), Kurtuluşa Dair Üç Eser (Derleme, 1996), Memleketime Dair Tarihi, Ekonomisi, Sosyal Yapısı ile Kahramanmaraş (1997), Hayatı ve Mücadelesi İle Hafız Ali Efendi (Müşterek, 1998), Yerel Yönetimlerde Alternatif Hizmet Sunma Yöntemleri (2003), Kahramanmaraş’ta Ceridoğulları (Müşterek, 2003), İstiklâl Savaşında Maraş (Müşterek, 2008), Memleketime ve Şahsıma Dair Bir Hukuk Mücadelesi (2008), Âşık Durdu Mehmet Yoksul (Âşık Mahfuzî) Hayatı ve Şiirleri (Müşterek, 2008), Âşık Mustafa Zulkadiroğlu Hayatı ve Şiirleri (Müşterek, 2008), Muhammed Kâmil Ağdaş (Bahçeci Hoca) Hayatı ve Şiirleri (Müşterek, 2009), Maraş’ta Divanından Parça Kalmış Halk Şairleri (Müşterek, 2009), Türk Edebiyatında Maraşlılar (Müşterek, 2009), Seyâhatnâme, Şehir Târîhi ve Coğrafya Kitaplarına Göre Maraş (Müşterek, 2009), Maraş Meşhurları (Müşterek, 2009)’dır.

## TAKDİM

Rahmetli A.Saim Emirmahmutoğlu mahalleden bizim komşumuzdu. Biz 1950'lerde gelmiştik Kurtuluş mahallesine. O bizden önce. Aynı gedikte yıllarca komşuluk yaptık.

O bizden yaşça büyüktü. Öğretmenlik yapardı. Evinin altında matbaası vardı. Gazetecilik de yapardı. Gazete çıkarırdı. Gördüğüm kadarıyla karınca gibi çalışırdı. Hiç boş durmazdı.

Ağır başlı bir hanımı vardı. Eski tabirle hatın yapılıydı. Hatındı. Allah rahmet eylesin vefat etti. Mahallede herkesler üzüldü. Saim Bey sonra bir daha evlendi. Anam derdi; "Bu da hatın gibi kadın. Bu da hatın."

Bu hatınla, hocanımla yıllarca yaşadı. Oğlu kızı oldu. Büyüttü. Ömrünün son yıllarında Hafız Ali Efendi'nin kütüphânesi sebebiyle başı ağrıya girdi. Allah rahmet etsin hizmetten başka bir kaygısı yoktu. Olayın bilirkişi raporlarını ben verdim. Berât etti.

A.Saim Emirmahmutoğlu'nu hep görürdüm. Hiç boş durmazdı. Çalışırdı. Niye çalışır diye merâk ederdim. Kulak asardım.

Hep Maraş, Maraş kültürü için çalışırdı. Maraş kalkın-sın için projeler üretirdi. Turizme açık hâle gelsin için ğayret ederdi. Ona göre, ki doğrudur, Karacaoğlan Maraşlıydı. Bunu

isbata çalışırdı. Sürekli bununla alakalı yazılar yazardı. Konuyu gündemde tutardı. Beyinlere konuyu nakşederdi.

Bir Eshâb-ı Kehf sevdâlısıydı. Eshâb-ı Kehf'in Maraş'ta olduğuna inanırdı. Bize göre de öyle. Ona göre hadise Maraş'ın Afşın (Efsus) ilçesinde olmuştu. O gün için eline geçen bütün malzemeleri kullanır, bunu savunan yazılar yazardı. İsbâta çalışırdı.

Zannederim bu zâtın bu iki konu için yazdıkları bir şekil toplansın ciltler tutar.

Ama zannederim bu zâtın en enteresan projesi şuydu. Bunu okumuştı. Duymuştu. Duyduğuna inanmıştı. Yerinde görmüştü. Hâritasının çizmişti. Daha ellilerden önce konuyu kitaplaştırmıştı.

Maraş'ta Engizek dağının altı kömürdü. Hem de en iyisinden kömürdü. Bu kömür kuzeye güneye doğru yayılırdı. Çoktu. Tükenecek gibi değildi.

Bunun yanında Berit dağında da her türlü mâden olmakla berâber istemediğiniz kadar demir mâdeni vardı. Târihte işletilmişti. Büyük rezevlere sâhipti.

Bu ikisinin arasını yukardan beri akıp gelen Ceyhan nehri ayırırdı. Ancak aralarında havza birliği vardı.

Bu da bu ülkenin kalkınması için büyük avantajdı. Bir taraftan kömür, bir taraftan demir çıkartılırdı. Demir kömürle eritilir, şekil verilirdi. Sanâyinin baş ihtiyacı suydı. O da zâten en yüksekten hızla düşerek aşağıya doğru geliyordu. Kullanmaya müsaitti. İhtiyacı fazlasıyla karşılayacak kadardı.

Böyle bir avantaja her ülke, her memleket sâhip olamazdı. Koca Türkiye'de bir Maraş bu imkana sâhipti. İyi kullanılırsa hem Maraş'ı, hem Türkiye'yi kalkındırırdı. Bir güneş gibi kalkınma merkezi olurdu. Işıklarını, yan ürünlerini çevreye saçardı. Kalkınmanın ana hammaddesini oluştururdu. Çâyette üretim ucuza gelirdi.

Bu sanâyi devrimini yapan ülkelerin şartlarına sâhip olmak demektir. İngiltere, Almanya bu şartlara sâhip olduğu

için sanâyi devrimi yapmıştı. Zâten ülkede yeteri kadar eğitilmiş insan da vardı. Bunlar burda birleşirse çok iyi olurdu. Bu malzemelerden bir helva yapmak gerekti.

Netice Maraş'ta herkes gazetecilik yapmış fakat A.Saim Emirmahmutoğlu başka bir tür gazetecilik yapmıştı. Geçmiş biraz çalkantılı olabilirdi. Politik bir kimliği olabilirdi. Fakat şurası muhakkak fikir dolu, teklif dolu bir gazetecilik yapmıştı. İş olsun havası yazmamıştı. Dedikodu peşinde koşmamıştı.

Derdi da'vâsı Maraş kalkınsındı. Turizme açılınsındı. Kültürel simgeleri olsundu. Türkiye'nin Ruhr mıntıkası olsundu. Kalkınsındı.

A.Saim Emirmahmutoğlu 17 Aralık 2000'de vefat etti. Allahına yürüdü. Arkasında büyük bir kültürel mîras bıraktı. Onlar da evindeydi.

Biz onlardan sâde bir dosyaya ulaşabilmiştik. O da onun arşivinin muhteşemliğini gösterirdi.

O bakımdan onun bu mirâsını görmek, ulaşmak bizim hedefimizdi. Onlar mahalleden çoktan göçmüşlerdi. Görmek mümkün değildi. Sâde gözümüze çarpan ikinci hanımdan dâmad Osman Polat YALÇIN Beydi.

Onu her gördükçe diyorduk:

-Osman Efendi araya gir, şu arşivi görelim. Değerlendirelim. Bak bir dosyasından istifâde ettik. Biz ilâveler yaptık. Bir kitap çıkardık. Gayınbabana ithaf ettik. Şunu göreceksin. Bu arşivden daha nice kitap konuları çıkar.

Sağolsun Osman Bey gayret gösterdi. Kitap da kalplerini yumuşattı. Haber saldılar gittik. Buyurun dediler. Ne var ne yok bize verdiler.

Biz giderken sağ kolumuz Serdar YAKAR Beyi de götürdük. Serdar Bey zâten daha önceden A.Saim Bey üzerine çalışma yapmıştı. Eşi Nadide Hanımdan aldığı bilgiler ve Karacaoğlan Halk Kütüphanesinde bulunan gazete arşivinden yararlanarak merhumun hayat hikâyesini çıkartmış ve yayın-

lamıştı. Berâber bakarak teslim aldık. Nasıl bölüşeceğimizi izâh ettik. Korunma şeklini gösterdik.

Arşivden gazete olarak ne var ne yok Serdar Beye verdik. O böyle şeyleri değerlendirmeyi sever. Büyük sabır gösterir. Onlardan konular çıkarır. Yazar. Ürünler ortaya koyar.

Kitapların yarıya yakınları ölü kitaptı. Biraz fazlası ise bulunabilen bin temel eser gibi kitaplardı. Onları da alanlarımıza göre bölüştük. Kendi kütüphanelerimize korumak için koyduk.

Gelelim asıl konuya.

Kitap ve gazetelerin dışında bir de dosyalar vardı. Defterler vardı. Onlara da tek tek baktık. Ne var ne yok ortaya koyduk. Tasniflerin yaptık. Öne çıkanlar; Eshab-ı Kehf yazıları, Karacaoğlan araştırmaları, turizm çalışmaları ve üç defter.

Defterin birinde daha çok halk şiiri var. Ancak ağırlığı eski Maraş halk şâirlerine âit. Aslında defter bir cönkten fotokopi yapılarak meydana getirilmiş.

İkincisi orijinal bir defter. Ağırlığı halk şiiri. Kalanı dîvan şiiri. Bunların içinde de Maraşlılara âit halk ve dîvan şiiri var.

Üçüncüsü bir cönkten fotokopi çekilme. Defterse sâde dîvan şâirlerine ait gazeller vs. Ve bir de şarkı sözleri.

Ve yine;

Emaneten aldığı cönklerden meydana getirdiği, yayınladığı bir seri.

Önemlileri bunlar.

Biz bu üç defter ve cönklerden alınıp yayınlanan şiir serilerini aldık. Bir tarafa koyduk. Sıraynan bu defterleri elden geçirdik. Defterlerde daha önceden yayınlanmamış eski Maraşlılara ait halk şiirlerini yeni harflerle Türkçeye aktardık. Hâkeza Maraşlı divan şâirlerine âit şiirleri de aktardık.

Bunları aktarırken şâirlerin yapamıyacağı hatalar kabûl ettiğimiz hece fazlalıklarını, kafîye bozukluklarını giderdik.



Bize göre yapılması gerekenleri yaptık. Aslına dönderdik. Bunları da zarûret miktarı yaptık.

Sonra da serîde olan defterde olmıyanları bunlara ekledik. Defterlerde bulunup bir şekil bizim veya bir başkasının yayınladıklarını almadık. Aldıysak da farklılık arzedenleri aldık.

Bu defterlerde çok şâir adı var. Şiirleri var. Maraş'lı olup olmadığına karar veremediklerimizi almadık. Bir de defterlerde mahallî şâir kabul edilmiş Karacaoğlan'ın çok şiirleri var. Dedikoduya sebep olur düşüncesiyle onun şiirlerini dışarda bıraktık.

İşte böyle. Bize bir arşiv teslim edildi. Bir iş bölümü dâiresinde Serdar Beyle çalıştık. Bu birinci eseri ortaya çıkardık. Darısı gerisine inşaallah.

Biz arşivi nezâket gösterip bize teslim eden merhum A.Saim Emirmahmutoğlu'nun kıymetli eşi Nadide Hanıma, çocuklarına ve hasseten Osman Polat Yalçın Beyefendiye bu vesileyle memleket nâmına sonsuz teşekkürler ediyoruz.

Bu eserin ortaya çıkmasına, bu eserle berâber Maraş'ta Türk halk edebiyatının en eski örneklerinin ortaya çıkmasına vesîle oldular. Onlara şükranlarımızı sunuyoruz. Keşke bu memleketde herkes de onlar gibi olsa diyoruz. Sağlık, sıhhat, afiyet, selâmet diliyoruz.

Bir de bu memleketin bu zâta sâhip çıkmasını istiyoruz. Üzerine vazîfe olan kurumların bu zâtın adını bir yerlere vermesini, vererek yaşatmasını, bu zata olan memleketin şükran borcunu ödemesini talep ediyoruz.

Bizim dollu yavrularımız, sevenlerimiz, dostlarımız, yardımcılarımız var. Bunlar bizim gözümüzün içine bakarlar. Emir beklerler. Hocam dese biz tutsak derler.

İşte bunlardan biri, belki de başta geleni Mehmet APAYDIN Beydir. Birâderi ile berâber HEDEF KIRTASI-YE'nin sâhibidirlere. Berâber çalışdırırlar.

Bizi her işimizde desteklerler. Kuran kursumuzun, kültürel hizmetlerimizin masraflarına severek katılırlar. Bu kitapta da katıldılar. Yardımcı oldular. Teşekkürlerimizi sunuyoruz.. İşlerinde bol bol kazançlar diliyoruz.

Allah bize yardım ediyor. İnaniyoruz daha edecek. Bizi yalnız bırakmıyacak. Biz de çalışacağız. Bizimle beraber hareket eden gayret gösteren çalışan arkadaşlarla inşaallah daha nice eserler çıkaracağız. Bu Maraş kültürünü tesbit edeceğiz. Unutulmaktan kurtaracağız.

Düâ ve destek taleblerimizle.

**Yaşar ALPARSLAN**

## İÇİNDEKİLER

KÜSKÜNLÜK DESTANI.....	13
ARİF.....	16
BEYOĞLU.....	18
FERMÂNÎ.....	26
FİLÂRÎ.....	30
GÜLŞENÎ.....	33
GÜNDEŞLİOĞLU.....	34
HEZÂRÎ.....	36
İRFÂNÎ.....	37
LÂEDRÎ.....	39
MAHİR.....	40
NİYÂZÎ.....	42
PERVÂNE.....	46
SAİD.....	52

SÜREYYA.....	53
ŞÂZÎ.....	55
ŞİRÂZÎ.....	125
ŞİRVANLI ÂŞIK.....	134
ZARÎF.....	135

## KÜSKÜNLÜK DESTANI\*

Anam babam bilmem beni nedecek  
Südümü sağıbta halebmedecek  
Oğlu olur deyû beni güdecek  
Amanın komşular ben evde kaldım.

Tuzun torbasını astım üçeye  
Başımı kaldırdım değer bacaya  
Kâil oldum yüz yaşında kocaya  
Amanın komşular ben evde kaldım.

Yatarım yatarım yanlarım ağrır

---

\* Muhtemelen evde kalmış bir kızın söylediği, şairi belirsiz.

Kalkarım oturrum gözlerim seğrir  
Benim yaştaşlarım beşiğin öğrir  
Amanın komşular ben evde kaldım.

Babam beni meclislerde öğerde  
Anam gelen düğürçüyü kovardı  
Gişim olsa on çocuğum doğardı  
Amanın komşular ben evde kaldım.

Anam babam benim hâlimden bilmez  
Beklerim beklerim düğürçü gelmez  
Konudan komşudan bir alan olmaz  
Amanın komşular ben evde kaldım.

Hısımda da gişi sanki kırıldı  
Ortalıktan kalktı yerler yarıldı  
Kaygısız kaldılar dendi çağrıldı  
Amanın komşular ben evde kaldım.

Sırtta şelek anam gelir odundan  
Yürüyemez baldırından budundan  
Uluk kavun gibi yenmez tadından  
Amanın komşular ben evde kaldım.

Getirin şu bana bir levha, kağıt  
Duyamadı yazım bir “ınga” “ağıt”  
Yaşım geçer, eder, yüreğim gıt gıt  
Amanın komşular ben evde kaldım.

Bir muskası varmı sorun yazara  
Bekarlığım bitsin gelsin nazara

Kim indirir beni ölsem mezara  
Amanın komşular ben evde kaldım.

Anam babam ölse nolacak hâlim  
Olmazsa bakacak evlad iyâlim  
Yaşım geçer gider kalmaz mecâlim  
Amanın komşular ben evde kaldım.

Öleceğim herhal bekarken adı  
Olmadığı halde kolu kanadı  
Kısmet tadamadık bir gişi tadı  
Amanın komşular ben evde kaldım.

Ölürüm kabrimi derin kazarlar  
Taşımı dikerler tek ad yazarlar  
Kimsesiz olunca çabuk bozarlar  
Amanın komşular ben evde kaldım.

Allah hiçbir kızı evde koymasın  
Gişi derdi ile gün saydırmassın  
Tutsunlar insanlar bekarın yasın  
Amanın komşular ben evde kaldım.

## ARİF

### I

Ne kusur eyledim ey şûh-ı cihan  
Yeter insâf eyle eleman dedim  
Behey vefâdarım kalbi hiylelim  
Ben sana sitemkâr ne zaman dedim.

Kaddin arar dedim cevir mi ettim  
Cismini billûra benzettim gittim  
Ağyara dediğin sözü eşittim  
Acep var mı sende din iman dedim.

Benim sâdıklığım verdin hebâya  
Hüsnü vechin teşbih ettim ben aya  
Kâkûlün mislini şekl-i turaya  
Geysûya yaklaştı dil-i cân dedim.

Nedir bu Ârif'le böyle savaştın  
Nolur benzettimse kemana kaştın  
Leşker-i Hindi hâl-i Habeş'in  
Leblerine lâl-i bedehşân dedim.



## II

Kimse aşk derdine dūçar olmasın  
Kolay sandım çetin imiş güç imiş  
Sitemkâre, vahşî yâre dünyâda  
Meyil vermek töhmet imiş suç imiş.

Bir aşka düşmüşüm derdim onulmaz  
Öğüt verdim mahzûn gönlüm avunmaz  
Ne çektiğim ben bilirim yâr bilmez  
Yadeller hâlîme bakmış acımış.

Bir tercüman buldum yâre gönderdim  
İfâde aktardım murâdım derdim  
Nâme yazdım şahhezârân yalvardım  
Bağrı demir, polat imiş tuncimiş.

Bir döh ettim gam leşkerin dağıttım  
Öğüt verüp mahzûn gönlüm avuttum  
Canân, kavli karar etmiş eşittim  
Der ârifim uzak imiş geç imiş.

## BEYOĞLU

### I

Çeşm-i siyâhımdan bir kötü haber  
Getiren var mıdır yollarda bilmem  
Gamdamı, şâddamı o servi kamer  
Acep ol yar nasıl hallerde bilmem.

Sarkıttı mı ola atmaca ayak  
Yemiş midir acep birinden dayak  
Güzeller içinde yârim bir sıyak  
Acep yar kokusu güllerde bilmem.

Beyoğlum der bende şirin can idim  
Güzeller içinde şöhret şan idim  
Bir zaman âlemde bir sultan idim  
Şimdi ismim var mı dillerde bilmem.

## II

Bir sunaya düştü gönlüm  
Tâze ğonca gül mâvili  
Perişan saç mor sünbüldür  
Bağlar başını mâvili.

Kaşları benzer kemana  
Âşıkın eyler dîvana  
Doldurmuş dolu peymâne  
Sunar âşıkâ mâvili.

Açık meşrep ne olmuşsun  
Koynuna yâdlar koymuşsun  
Benden başkasını sevmişsin  
Kaderimi bilmez mâvili.

Yâd ellerden çek elini  
Muhabbetden kes dilini  
Beyoğluna ver meylini  
Tenhâlarda bulma mâvili.

### III

Seyreylesem görünür mü  
Başkonuşun dağı şimdi  
Baharlarda dem sürmenin  
Vakti geldi çağı şimdi.

Bizim yaylanın kuşuna  
Can dayanmaz ötüşüne  
Şirin sahralar başına  
Kura idim çalğı şimdi.

Erişti Mansurun çağı  
Seyrana çıkarlar çoğu

Maraş'ın bahçesi bağı  
Hûbların oynağı şimdi.

Gönül ister gözler gözüm  
Aşk oduna yanar özüm  
Benim Mevlâdan niyâzım  
Yakin et yırağı şimdi.

Avkasır bir peykar başı  
Mücevher toprağı taşı  
Yar ile edek savaşı  
Safa verin zağı şimdi.

Kalbi mahzûn olanların  
Görün deyû oyunların  
Beyoğlu'nu sevenlerin  
Burdadır ocağı şimdi.

#### IV

Ela gözlü nazlı dilber  
Benim sende ikrârım var  
Ne gözüme uyku girer  
Ne gündüzde kararım var.

Ne dolu bâde içerim  
Ne sırrım halka açarım  
Ne yârimden vaz geçerim  
Ne bu halka zararım var.

Ne gözlerim zamânede  
Ne baykuşum vîrânede  
Ne de dilim dîvânede  
Ne serimde efkârım var.

Beyoğlum der budur hâlim  
Dosta kurban tatlı canım  
Ne hâlim var ne melâlim  
Ancak bir suna yârim var.

V

Yar bana vefâsız demiş  
Bilmemiş ki keman eğri  
Ben kendinin meftûnuyam  
Bilmem başka zaman eğri.

Adüvler etsin temâşâ  
Acı nefes geçer taşa  
Al mendili yüce başa  
Bağlama hâ mekan eğri.

Gerçek güzel cihanda çok  
Gözler ela kiprikler ok  
Böyle mahbub her yerde yok  
Kime düşer devran eğri.

Beyoğluyam can var tende  
Ben olmuşam yâre bende  
Yalan günah bizim dinde  
Direk doğru eyvan eğri.

## VI

Kadir mevlam senden bir dileğim var  
Ahvâlimi yâre bildir yaradan  
O yar ile benim da'valarım var  
Aradan engeli kaldır yaradan.

Beni mecnûn eden yavru gelince  
Hançer olup dertli sînem delince  
Ecelden ğayriye derman bulunca  
Ayrılığa derman nedir yaradan.

Bir dileğim vardır bar-i Hudâdan  
Ah çektikce kan geliyor dîdeden  
Ben güzelim deyû kaçıyor benden  
Husûmetin koyma sildir yaradan.

Beyoğlum derkine yakup yandırma  
Yandırdıpta dost iline kondurma  
Ben ölürken azrâili gönderme  
Sen al canım kaygım dindir yaradan.



## VII

Ah çekip de mübtelayı ağlatma  
Düşer mi şanına aman elaman  
Murâdımdır varup hâlim arz etmek  
Bir saat karşına eman eleman.

Kerem ile Aslı, Mecnun ve Leyla  
Var ise kusûrum afveyle söyle  
Kemendin getir boynuma salbeyle  
Can katmaz canına eman eleman.

Bir hayâli aşka düşeli kendim  
Senin elindedir ipim kemendim  
Sen başına buyruk ben ise bendim  
Zülfükemendine eman eleman.

## FERMÂNÎ

### I

Efendim bir ateş tuttu vücudum  
Bende düştüm kerem gibi yanmaya  
Bilmem nasıl sevdâ tuttu serimi  
Bende düştüm Kerem gibi kanmaya.

Onu görsen sen de olun dîvâne  
Benim gibi hem düşersin fiğâne  
Yıkıldı bu gönlüm oldu vîrâne  
Kimsenin de gönlü vîran olmaya.

Şirindir sözleri lebleri baldır  
Açılmış bahçede bir gonca güldür  
Ğayrı gözlerime görünen budur  
Ah-ı zârım nazlı yâre kalmaya.

Ağam Fermânî'nin açılmaz bahtı  
Vîrân oldu şimdi bu gönül tahtı  
Üstümden kalkarsa ni'metin kahtı  
Yeni başlar benim yüzüm gülmeye.

## II

Ben bu aşk nârına urdum serimi  
Yandı bu vücûdum kül oldu gitti.  
Her dem çağırırım hey ğanî mevlâ  
Beyhoş oldu aklım lâl oldu gitti.

Şu karşıdan gelen bir küçük ceren  
Yok mudur sizlerde nazlımı gören  
Var mı gül yüzlümden bir haber veren  
Bana bir onulmaz hal oldu gitti.

Nazlımdan ayrıldım kimedem nazım  
Gönlüm melil melil efkarlı yüzüm  
Yardan ayrılalı kan döker gözüm  
Dîdemin yaşları sel oldu gitti.

Fermânî der her dem fîğandır işim  
Onulmaz sevdâya dûş oldu başım  
Gönlüm eğleyecek yoktur yoldaşım  
Gül yüzlüm elimden yel aldı gitti.

### III

Yürü halvet düştü meydan ıssızdır  
Nazlım dem sürmenin çağıdır bugün  
Akıbet şu senin ol tiğ-i darbın  
Korkarım sînemin dağıdır bugün.

Engellerim murâdına ermeye  
Sevdam serindedir asla getmeye  
Eller seyrân ister işret etmeye  
Bana husn-i cennet bâğıdır bugün.

Bir gez sarılsaydım ince beline  
Mail olsa idim şirin diline  
Bu fırsat bir daha geçmez eline  
Kömür gözlüm işin sağıdır bugün.

Çetindir çekilmez feleğin kahrı  
Aşıkı güldürmek güzelin fahrı  
Fermânî der aşkı gönlümün şehri  
Iylım ıylım akar yağıdır bugün.

#### IV

Gidiyorum ela gözlüm ağlama  
Nazlım bize şu illerden göç oldu  
Senin ile sürdürdüğüm safalar  
Geldi geçti cümle işler hiç oldu.

Yârim melil melil bakma yüzüme  
Bir ateştir düştü tatlı özüme  
Dünyâ zindan görünüyor gözüme  
Nazlım senden ayrılması güç oldu.

Zâlim felek devre çalmış kalemi  
Âhuzârım tuttu bütün âlemi  
Ėurbet elde eksik etme selamı  
Geçti sevdadan yar başıma baç oldu.

Fermânîm der mevlâ versin fermânım  
Âsumâna çıktı âhü fiğanım  
Gel beni ağlatma nazlı sultânım  
Güzel senden ayrılması suç oldu.

## FİLÂRÎ

### I

Bâd-ı sabâ selam söylen o yâre  
Pek göresim geldi illerimizi  
Gönül arzû çeker ammâ ne çâre  
Neyleyim tutan var ellerimizi.

Hicrân şâhı bize nâme gönderdi  
Öpem dedim ağ gerdânın dönderdi  
Zâlim felek bizi yaktı yandırdı  
Savurdu havaya küllerimizi.

Yüküm ğamdır gam alupta satarım  
Pervânele gibi yanar tüterim  
Kıyâmette yakasından tutarım  
Vermesin hoyrata güllerimizi.

Filârim der ebrû kemânım yoktur  
Ğayri rakiplere emânım yoktur  
Sılaya varmaya gümânım yoktur  
Nazlım beklemesin yollarımızı.

## II

Bende Őu dűnyâya geldim geleli  
Daha ne gelecek başıma benim  
Eğer nazlı yar da benim olmazsa  
Bakın gözlerimin yaşına benim.

İkrar versen ikrârını güderim  
İkrarsız yâri de ya ben nederim  
Başım alıp diyar diyar giderim  
Düşersen sevdiğim peŐıme benim.

Garib bűlbűl gibi ötemez oldum  
Tűrlű metâlarım satamaz oldum  
Geceler yerimde yatamaz oldum  
Nazlı yar giriyor düşűme benim.

Filârîm der yâri gördüm yıraktan  
Doluktu gözlerim kan ağlamaktan  
Hasta oldum düşünmekten meraktan  
Kaygı zehir katar aşımaya benim.

### III

Hey ağalar bu dert bende yer eder  
Gönül mübtelâsın bulana kadar  
Yiğit sevdiğinden hiç vaz mı gelir  
Yanar ateşine ölene kadar.

Bülbül ne yatarsın baharda yazda  
Yanar kara bağrım bir top avazda  
Haberin işittim çeşitli tarzda  
Çok emekler çekdim duyana kadar.

Göz yaşıyla mektup yazdım silindi  
Arif oldum sırrım yine bilindi  
Demir çarık giydim oda delindi  
Aradım eslahı bulana kadar.

Gönül der ki bu illerden göçmeli  
Sâdık yâr yoluna candan geçmeli  
Ecel şerbetini bir gün içmeli  
Aşıklar düğünün çalana kadar.

Ğurbet il gezmekten gül yüzüm soldu  
Ah çektikçe sînelerim söküldü  
Filârim üstüne güller dikildi  
Koklasın sevdiğim solana kadar.



## GÜLŞENÎ

### I

Derdü ğamle geçti yazbahar ayı  
Yâre bir bergüzâr verilmez oldu  
Rakîpler yığılup girdi araya  
Bağladı yollarım varılmaz oldu.

Geceleri uyku girmez gözüme  
Yasdık diken olmuş bakar yüzüme  
İ'tibar eyleyin benim sözüme  
Ben ğaribin hâli bilinmez oldu.

Mestoldu cihanda söylenen sözler  
Sevdâ pek çetindir kınaman eller  
Yüzüne dökülen perişan teller  
El urdu da zülfü derilmez oldu.

Takdir böyle imiş geldi bu başa  
Çetindir intizâr kar etti taşâ  
Gülşenî kendini gel yorma boşa  
Asır döndü işler görülmez oldu.

## GÜNDEŞLIOĞLU

### I

Ah nedeyim fukaralık elinden  
O da ayağıma düşek oluktur  
Kaçtım ise kurtulmadım elinden  
Dolanıp belime kuşak oluktur.

Acımdan ölsem de etmem başağı  
Mevlâsı kayırsın oğlan uşağı  
Beğenmezdim kutnu, kumaş döşeğı  
Şimdi kuru yerler döşek oluktur.

Evvel bende oğlağımy güderdim  
Sürüleri sürülere katardım

Onyedi direkli çadır tutardım  
Şimdi gölgeğim fişek oluktur.

Önceleri yaylalara göçerdim  
Karlı buzlu soğuk suyun içerdim  
Seksen kile bider yere saçardım  
Şimdi boş harmanım başak oluktur.

Sürümün konduğu çayır kurudu  
Dost olan ağladı düşmanım güldü  
Katarımda yüksüz hayvan yürüdü  
Şimdi baş hayvanım eşek oluktur.

Koç gibi meydanda durur gezerdi  
Meclislerde ağa sözün bozardı  
Sofrasında yemeyene kızardı  
Şimdi Gündeşlioğlum uşak oluktur.

## HEZÂRÎ

### I

Yine geldi yaz baharın ayları  
Yâre mektup yazmak ister gönlümüz  
Karı gitmiş mor sünbüllü dağların  
Şîkar için gezmek ister gönlümüz.

Uygun ahbab tel alışkın sazınan  
Nargeleler yansın mercan közinen  
Sâkî gerek mey doldura nazinen  
Bâdeleri süzmek ister gönlümüz.

Nişan alıp boy tüfekler onunca  
Ne hoş olur çakır keyfler yetince  
Kamalağın<sup>(1)</sup> gölgesinde yatınca  
Silahları çözmek ister gönlümüz.

Hezârim der şu dünyâda nolmalı  
Ğam dağıtıp oynamalı gülmeli  
Bir de sarılacak yavru bulmalı  
Sarılıpta yatmak ister gönlümüz<sup>(2)</sup>

---

<sup>(1)</sup> “Karardıcın” şeklinde de var.

<sup>(2)</sup> “Düşman bağrın ezmek ister gönlümüz” şeklinde de var.

## İRFÂNÎ

### I

Neme ağlayayım neme güleyim  
Deli gönül bir leylâya bağlandı  
Sözü şirin nazı şirin nâzenin  
Kipriği ok kaşı yaya bağlandı.

Oturmuşta cıla verir özüne  
Kudret kalemini çekmiş gözüne  
Zülûflerin tel tel etmiş yüzüne  
Sandım ki buluta aya bağlandı.

Benim yârim güzellerin güzeli  
Onu çok severim ebed ezeli  
Kaşların nakşetti nakkaş yazalı  
Hüsnün gören bir imlaya bağlandı.

İrfânî de yeni buldu bir devlet  
Gönül kimselerle etmiyor ülfet  
Eski sevdâlardan kıldım ferâgat  
Anladım gönlümüz zaya bağlandı.

## II

Hey ağalar benim dîdemin yaşı  
Silinmez bir zaman böyle giderse  
Yârimden bir bûse bir va'd bir akid  
Alınmaz bir zaman böyle giderse.

Diyar-i gurbette dilber tîneti  
Verir cemâline her dem zîneti  
Şu fânî dünyada asıl kıymeti  
Bilinmez bir zaman böyle giderse.

İrfânî haşredek kılar âh ü zâr  
Adüvden adâvet ettirir bîzar  
Dilberden bir bakış merhamet nazar  
Bulunmaz bir zaman böyle giderse.

## LÂEDRİ

### I

Elim verdim sağ yüzüme uyurken  
Sarılmayan kollar beller perîşan  
Sonra bir düşündüm kendi hâlimi  
Çalınmayan sazlar teller perîşan.

Duydum yar haberi sağ diye geldi  
Meftûnuyum gönlüm şâd oldu güldü  
Aşık meftûnunu aradı buldu  
Derdin dökemeyen diller perîşan.

Çok hasretin çektim benzim bozuktur  
Yüreğim yâreli bağrım eziktir  
Gel yeter cevretme bana yazıktır  
Koklanmayan güzel güller perîşan.

Gözlerim endâmın seyreder sözer  
Depretme sevdiğim yâreler azar  
Zannettim katlime fermanlar yazar  
Leylâsı olmyan çöller perîşan.

## MAHİR

### I

Hey ağalar benim derdim güç oldu  
Leylâdan ayrılıp ağlayı kaldım  
Bu aşk hançerini aldım elime  
Hamle kılup sînem dağlayı kaldım.

Selam eyle yâre gel tercümanım  
Çıktı asumâna ah ü efğanım  
Ne haber gönderir bana sultanım  
Ta kendi methini söyleyi kaldım.

Bülbül oldum has bahçede gülünde  
Tesbih oldum çok söylendim dilinde  
Eleman efendim kaldım elinde  
Ağlayup ah ü zâr eyleyi kaldım.

İnanmazsan şu dünyânın kavline  
Ba şu mâhir kulun kötü hâline  
Kapılmış gidiyor aşkın seline  
Yüreğim ağlıyor dinleyi kaldım.



## II

Naçar oldu bu gözlerim ağlayı  
Eleman efendim aman eleman  
Yaktım vücûdumu uryân eyledim  
Eleman efendim aman efendim.

Mecnun oldum şu cilvenden, nazından  
Ciğerciğim pâre pâre sözünden  
Bir ok attın vurdun beni özünden  
Eleman efendim aman eleman

Efendim çektiğim hayli zamandır  
Seni sevdiğimi bilmem imandır  
Rahmeyle gel bana nazlım amandır  
Eleman efendim aman eleman

Mâhir oldum şâhid oldum neşene  
Yüzünde açılmış güle gülşene  
Seni sevdiğimi duyup bilsene  
Eleman efendim aman eleman

## NIYÂZÎ

### I

Bahriçinde katreyim  
Bahroldu hayran bana  
Ferşicide zerreyim  
Arşoldu seyran bana.

Dost göründü çün ayan  
Kalmadı bir şey nihan  
Tûfan olursa cihan  
Bir katre tûfan bana.

Sûrette nem var benim  
Sîrettedir ma'denim  
Ruh içinde bedenim  
Gelmez perîşân bana.

Kâf-ı dil ankasıyım  
Sırrın âşînâsıyım  
Endişeler hasıyım  
Ad oldu insan bana.

Niyâzî'nin dilinden  
Yûnus durur söyleyen  
Allah deyip inleyen  
Yûnus durur can bana.

## II

Bakup cemal-i yâre  
Çağırırım dost dost dost  
Dil oldu pâre pâre  
Çağırırım dost dost dost

Aşkın ile dolmuşam  
Sararmışam solmuşam  
Mest-i müdâm olmuşam  
Çağırırım dost dost dost

Mescidde meyhânede  
Hânede vîrânede  
Ka'bede puthânede  
Çağırırım dost dost dost

Sular gibi çağ u çağ

Dolaşırım dağ u dağ  
Hayran bana sayr u sağ  
Çağırırım dost dost dost

Geldim cihâna garib  
Oldum güle andedip  
Her dem ciğerler delip  
Çağırırım dost dost dost

Dünyâ gamından geçüp  
Yokluğa kanat açup  
Aşk ile dâim uçup  
Çağırırım dost dost dost

Aradığım candadır  
Canda ve cânandadır  
Anahtar insandadır  
Çağırırım dost dost dost

Gah düşer gah kalkarım  
Gah yapar gah yıkarım  
Hakka doğru akarım  
Çağırırım dost dost dost

Ta ezel ilelebed  
Her işinde olsun had  
Onulmaz asla bu dert  
Çağırırım dost dost dost

Hep görünen dost yüzü  
Andan ayırmam gözü

Gitmez dilimden sözü  
Çağırırım dost dost dost

Derya olunca nefes  
Paralanınca kafes  
Tâ kesilince bu ses  
Çağırırım dost dost dost

Gökler gibi dönerim  
Doğar büyür sönerim  
Bindiğimden inerim  
Çağırırım dost dost dost

Ne yerdeyim ne gökte  
Sırtındayım melekte  
Yerde, gökte, felekte  
Çağırırım dost dost dost

Geldim o dost elinden  
Koka koka gülünden  
Niyâzi'nin dilinden  
Çağırırım dost dost dost

## PERVÂNE

### I

Gülşen bahçesine yolum uğradı  
Dertli dertli bülbül öter sabahtan  
Ağlayanlar bir gün olur sevinir  
Yüzlerine sevinç gelir sabahtan.

Kış gelirden duman dağların başı  
Hiç dinmez garibin gözünün yaşı  
Bir dala konmayan gönlümün kuşu  
Eğlencesin görmek ister sabahtan.

Hasret kaldım ben yârimi görmedim  
El uzadup ğonca gülün dermedim  
Esnâ dutup zevkü safa sürmedim  
Bağlamış perçemin kokar sabahtan.

Ben kimseye minnet etmem mal için  
Her zaman çektiğim zahmet el için  
Bülbülün feryâdı ğonca gül için  
Ğamı gasefeti atar sabahtan.

Yârim neyden korkar yüzüne gülmez  
Bin pâre kılsanız sırrın söylemez  
Sevdâ pek çetindir darılmak olmaz  
Pervânem der Hakka yalvar sabahtan.

## II

Ela gözlerini sevdiğim dilber  
Top top olmuş mor menekşe yüzünde  
Uyumuş, uyanmış, uykudan kalkmış  
Siyah sürme cevlan eder gözünde.

Ağ gerdan üstünde püskürme benler  
Yangınım güzele kınaman beyler  
Hastanın hâlinden bilmiyor sağlar  
Kadîm yekte sallanıyor sazında.

İpek tuman giymiş rengi al gibi  
Al yanak kızarmış ğonca gül gibi  
Dalgalanmış coşkun akan sel gibi  
Şirin söyler şeker var mı sözünde.

Altun kemer ince belde parlıyor  
Düğme sıkılmış ak memeler terleyor  
Nerde güzel görsem göğsüm gürlüyor  
Arzû matem kaldı dostun nazında.

Pervânem yanmağı ikrar kodılar  
Aşka düşen çok yâreler yediler  
Yürüdükce yeter artık dediler  
Arzû mâtem kaldı yârin izinde.

### III

Şu fânî dünyâya geldim geleli  
Yazılmış alnıma kara yazılar  
Bileydim suçumu kusurum nedir  
Gemiğin içinde ilik sızılar.

Yâd ellere sırrım açamaz oldum  
Kırıldı kanadım uçamaz oldum  
Bin derdim var birin seçemez oldum  
Ėarib demek ah çekenler mahzunlar.

İş başa düşünce elbet çekilir  
Öf dedikce kemiklerim sökölür  
Yârem var sînemde belim bükölür  
Koyundan ayrılmış körpe kuzular.

Kahrettim feleğe ben de gülmedim  
Aradım derdime çâre bulmadım  
Bağlandım karalar allar giymedim  
Deli gönöl ölmesini arzölür.

Yakasız gömleği boya biçersin  
Ecel şerbetini bir gün içersin  
Pervânem der bu dünyâdan geçersin  
Âhir demde himmet edin gâziler.



#### IV

Al kırmızı yeşil bağlar başına  
Değmesin sunama nazar ağalar  
Akıl ermez şu feleğin işine  
Güzeli çirkine yazar ağalar.

Eğmiş fesin hilalleri sökülür  
Siyah perçem ağ gerdana dökülür  
Gördükçe düşünüy boynum bükülür  
Nazlı nazlı gözün süzer ağalar.

Al yanak şakıyor goncadır gülü  
Dişleri incidür lebinde balı  
Aşıkı ağladır gülün bülbülü  
Koç yiğit bendini çözer ağalar.

Serviye benzettim usul soyunu  
Aslı isbat eder kendi suyunu  
Çok çalıştım alamadım huyunu  
Düzdüğüm derneği bozar ağalar.

Ben râzıyım hakdan gelen fermana  
Dertliyim kapuna geldim dermana  
Dâim ateşine yanar Pervâne  
Ağyar benim derde gezer ağalar.

V

Felek benden Őikâyetim sorarsan  
Üstünde bıraktın benim bârımı  
Elbet mecnûn olan Leylâsın arar  
Yitirdim nâmûsu bilmem arımı

Mihnet için bu dünyaya getirdin  
Öonca gülü har içinde bitirdin  
Bin dert verdin hezâr bin dert yetirdin  
Gece gündüz artırırısın zârımı.

Fırkat ile ağlayanlar güleydi  
Hasta hâlin sağ olanlar bileydi  
Çâresiz derdime derman olaydı  
Sarf ederdim elde olan vârımı.

Şeker oldum şerbetlerde ezildim  
Turna gibi katarlara düzüldüm  
Şimdi deli defterine yazıldım  
Bilmez oldum zararımı kârımı.

Pervânem der hicran oduna yandım  
Gıydım karaları al yeşil sandım  
Virâne bahçesi baykuşa döndüm  
Aldırdım elimden nazlı yârimi.

## VI

Bir dilberin sevdâsına düşeli  
Yitirdim aklımı gülemiyorum  
Gündüz ki hayâlim gece düş olur  
Sonu neye varır bilemiyorum.

Göçmelidir bu illerden nideyim  
Başım alıp diyar diyar gideyim  
Bilmem derdim kime şekvâ edeyim  
Ağlarım kötülük dilemiyorum.

Kınaman ağalar perdeyi açtım  
Yârimi görünce serimden geçtim  
Yavru şahan gibi havaya uçtum  
Düşürüp pençemi çalamıyorum.

Eğmiş fesin hilal kaşın üstüne  
Ela gözler bakarmola dostuna  
Elvan elvan kına yakmış destine  
Elini elime alamıyorum.

Pervânem der günüm geçer zâr ile  
Bilmem nâmus bilmem ğıybet ar ile  
Sözü birleştirep nazlı yâr ile  
Tenha bir mahalde kalamıyorum.

## SAİD

### I

Niçün yüz döndürüp kaçarsın benden  
Duyar düşmanlarım şazolur dilber  
Ne idi kusurum bilmedim suçum  
Her dem acı sözün biz olur dilber.

Ben gibi âşıka eyleme cefâ  
Andında durmadın noldun bîvefâ  
Vâkîf ol hâlîme gel sen insâfa  
Bir iken yâreler yüz oldu dilber.

Gönül ister dost köyünde yaylasam  
Öğüt verip câhil gönlüm eğleşem  
Perîşân hâlîmi sana söylesem  
Korkarım arada söz olur dilber.

Şîrâzîm de der ki nedeyim şaşım  
Aşkın şarâbından bir dolu içtim  
Usandım dünyâdan serimden geçtim  
Eylesem bin sitem az olur dilber.

## SÜREYYA

### I

Gece gezer oldum zeytin dağları  
Ben ilimden cüdâ düştüm ağlarım  
Ne sarp imiş bu dağların yolları  
Yürüyü yürüyü piştim ağlarım.

Seher vakti çanlarını döğerler  
Kiliseye hanus penus dererler  
Çarmıha İsa'yı bilmez gererler  
İmansız elinden içtim ağlarım.

Kiliseden gelir seherde sadâ  
Din düşmanı yardan kalırım cüdâ  
İslâm olsa kılam cânımı fedâ  
Aşkın deryâsına uçtum ağlarım.

Güzelleri çoktur medhin veremem  
Dîni ayrı sırlarına eremem  
Bâtıldır dinleri varıp soramam  
Şahan bakışlımdan geçtim ağlarım.

Sebeb olan burda hiç şâd olmasın  
Cefâ çeksin ömrü vefâ kılmasın  
Süreyyâ'nın âhın alan gülmesin  
Döve döve bağrım açtım ağlarım.

## II

Nice bir yanayım ey kahbe felek  
Dünyânın cefâsı bana mı kaldı  
Açılmaz tâliim eylerim dilek  
Dünyânın safâsı bana mı kaldı.

Seke seke yürür ufak körpeler  
Mihnet cevr ü cefâ beni örseler  
Kanlı yaş gözümde yağmur serpeler  
Dünyânın belâsı bana mı kaldı.

Yaşım onsekizken mihnete girdim  
İyi gün görmedim ömür eğirdim  
Sefâlete düştüm çıkrık çevirdim  
Safânın a'lâsı bana mı kaldı.

Hayal hayal görünüyor içdeler  
Seher oldu hâbe girmez dîdeler  
Sabî yavrum yolda gezer siğdeler  
Yiğitlik kalası bana mı kaldı.

Der Süreyyam ağlar dâimâ söyler  
Kula kahrı yoktur feleğe eyler  
Kısmetin mevladan her vakit diler  
Mihnetten halâsı bana mı kaldı.

## ŞÂZÎ

### I

Sevdâ sevdâ derler, behey yârenler  
Bilmeyene bir acâib hal olur  
Bir kız varup on yaşına girince  
Açılmadık bir tomurcuk gül olur.

Onbirinde mah yüzüne bakılır  
Onikide kızın kahrı çekilir  
Onüçünde ağ gül olur açılır  
Ondördünde her bir yanı bal olur.

Onbeşinde sevdâ düşer başına  
Onaltıda yadlar girer düşünce  
Onyedide kendi gezer başına  
Çok salınır zülüfleri tel olur.

Onsekizde ğâyet yüksekten uçar  
Ondokuzda yanakları nur saçar  
Yiğirmide sevdiğinden vaz geçer  
Eni sonu bir kötüye kul olur.

Şâzim der hayatta çıkılmaz düze  
Mevlam hup yaratmış beğleri yüze  
Çokca heves etme kocamış kıza  
Naz etmesin bilmez sanki dul olur.

## II

Rast geldi bu gözlerim bir cana  
Beni bülbül etdi kendi gülşendir  
Sırma kâküllerin dökmüş her yana  
Beni derde koydu kendisi şendir.

Düşeli aşkına oldum melâmet  
Gamzeleri çifte gözleri âfet  
Nolur bir bûse ver ey servi kâmet  
Aşkına eğlence hoşca nişandır.

Dinle derd-i dilim lebleri fendim  
Bir hoş eda' ile bağladın bendim  
Rahmeyle bendine benim efendim  
Sensiz hâlim yaman pek perişandır.

Şâziyim bend oldum düşdüm ağına  
Mecnun gibi çöle, sitem dağına  
Nolur alıversen hüsnün bağına  
Göz göz oldu yârem büyür feşandır.



### III

Al yanağı pempe kâkül reyhâne  
Selvi dalım usul boylum gelmedi  
Lebleri kirazdır zülfü bâzırgan  
Güzel huylu melek soylum gelmedi.

Kemler eğler nazlı yâri yolundan  
Neler çektim ben bu aşkın elinden  
Doyup usanmadım şirin dilinden  
Dudu dillim şeker sözlüm gelmedi.

Kim eğler yolundan çeşm-i siyâhı  
Pek göresim gelür gözleri mâhı  
Bilmem nerde kaldı güzeller şâhı  
Sâdık yârim kibar huylum gelmedi.

Sonu neye varır böyle cefânın  
Yitirdik çağını zevkü safânın  
Gözü yolda kaldı sefil Şâzânın  
Gözü yaşlım, yufka özlüm gelmedi.

#### IV

Yandım âteşine etme ey zâlim  
Şu benim hâlimden bilmen ne acep  
Göz göz oldu yârelerim sızılar  
Yâreme bir merhem olman ne acep.

Bu benim çekdiğim hep senin derdin  
Ayrılmaz serimden firkatın odun  
Sitem hançerini sîneme urdun  
Ölüyom üstüme gelmen ne acep.

Kani nazlım beni nârine yakdın  
Bu aşkın zincirin boynuma takdın  
Beni bir onulmaz derde bıraktın  
Şakıyıp yüzüme gülmen ne acep.

Şirâzim de derki çekdiğim kahrı  
Ağyârın elinden içmişem zehri  
Merhamet eylemen hubların fahri  
Bir Tanrı selâmın salman ne acep.

V

Uykudan mı kalktın hurma bakışlım  
Dedim sarhoşmusun söyledi yok yok  
Ağ eline elvan kına yakmışsın  
Dedim bayrammıdır, söyledi yok yok.

Dedim ne gülersin, dedi nazımdan  
Dedim çektiklerin, dedi yazımdan  
Dedim ışık doğmuş, dedi yüzümden  
Dedim getir öpem, söyledi yok yok.

Dedim ayrılmamız, dedi ölümden  
Dedim günâhım çok, dedi boynumda  
Dedim çifte meme, dedi koynumda  
Dedim getir emem, söyledi yok yok.

Dedim Maraş nere, dedi ilimdir  
Dedim bülbül nedir, dedi dilimdir  
Dedim Şâzi nedir, dedi kulumdur  
Dedim satarmısın, söyledi yok yok.

## VI

Meded senden kaldı hey Ğaniy Hünkar  
Himmat edin gidin illerimize  
İstemem Mısıra sultan etseler  
Nice can muntazır yollarımıza

Bendim adam eden yerim dağ iken  
Bendim yiyen içen yerim bağ iken  
Lâyık mıdır şeydâ bülbül sağ iken  
Gargalar dadansın güllerimize.

Düşünmekden aklım fikrim zayoldu  
Eğildi kâmetim kaddim yayoldu  
Sılaya çıkalı dokuz yıl oldu  
Efendim vâkıftır hallerimize.

Bu Şâzi'i şaz eylersin yahşolur  
Her eyliğin mukâbili bahşolur  
Her güzeli güzel yapan kaşolur  
Yad avcı göndermen çöllerimize.

## VII

Felek benim Őikâyetim sorarsan  
Yıktın benim evim barkım ğârımı  
Elbet Mecnûn olan Leylâsın arar  
Yitirdim nâmusu bilmem ârımı.

Mihnet için bu dünyaya getürdün  
Ėonca gülü hâr içinde bitirdün  
Dertlerim yüz iken bine yetürdün  
Gece gündüz dinle benim zârımı.

Firkat ile ağlayanlar güleydi  
Hastanın hâlinden sağlar bileydi  
Onulmaz derdime derman olaydı  
Sarf ederim elde olan vârımı.

Şeker oldum Şerbetlerde ezildim  
Turna gibi katarlara düzüldüm  
Şimdi deli defterime yazıldım  
Bilmez oldum zararımı kârımı.

## VIII

Ela gözlerine meftun olduğum  
Yeter yaktın ateşine yar beni  
Genç yaşımda kıyma bana sevdiğim  
Korkarım ki helâk eder hâr beni.

Pişman oldum etdiceğim işlere  
Rahmile çeşmimden akan yaşlara  
Kurban olam öyle sümbül saçlara  
Kul eylesin kapusunda yar beni.

Günbegün eritdin derd ile âhım  
Ben senin kulunam sen benim şâhım  
Eğer afvetmezsen cürm-i günâhım  
Elet bir tenhâda öldür var beni.

Şâzim der bâdesine kandiğim  
Düşmanetmiş bana her dost sandığım  
Kimse bilmez ateşine yandığim  
Yakup gider tütününe yar beni.

## IX

Sabr eyle zarlığım edilen söze  
Yoksa çıkamazsın bir Şekil düze  
Dâim el elinden çektiğin ceza  
Ben mi idim Şu âlemi buladan.

Ne kara günlerde doğurmuş anam  
Dâim zarar ile yoğrulmuş binam  
Derd çok hangisine ağlayam yanam  
Koç yiğitler cılbak doğar anadan.

Arayıpta ben bu derdi bulmadım  
El üstünden el sırtından almadım

Sıla kadar yurt yuvamda kalmadım  
Ayıkıyor dertli başım beladan.

Tâkatım yok çekemiyom çilemi  
Felek tuttu bunda benim hilemi  
Hasta oldum terkedemem sılamı  
Niyaz eylen kavuşdursun yaradan.

Bende ol ulunun sözün tutmadım  
Bu câhil gönlümün terkin etmedim  
Yâre gidek dedi ben de gitmedim  
Kader bizi buralarda ağladan.

Şâzi serbest söyler sözünü size  
Bir ölümden beter derdoldu bize  
Bence dost yoluna çektiğim ceza  
Döner miyim acep bir gün sıladan.



X

Hiç görmedim bu cihanda böyle can  
O bağ-ı iremden kaçmış besbelli  
Ela gözler hurmalanmış mest olmuş  
Demleri kevserden açmış besbelli.

Söyle seni saldı kim bu cihâna  
Öldürür âşığı girersin kana  
Sencileyin güzel doğurmaz ana  
Hûri ile ğılman saçmış besbelli.

Cihanda bir güzel çıkmaz tayına  
Seyreyledim kaşlarının yayına  
Hûb yakışır endâmına boyuna  
İdris nebî libas seçmiş besbelli.

Şâzi medih eder böyle dilberi  
Andırır göklerde doğmuş dilberi  
Süsler yeri göğü ufku seheri  
Cihânın başına taçmış besbelli.

## XI

Dost için ağlayıp efğan edenler  
Âhir vaz gelüp usanmaz mı ola  
Bu dâr-ı dünyânın hicretin bilen  
Okuyup ihlas inanmaz mı ola.

Sıdkile özünden yalan söyleyen  
İnsanın ardına ğıybet eyleyen  
Dost sözünü alup düşmana diyen  
Acep Hudâ'dan utanmaz mı ola.

Zînet için günah cürüm yayanlar  
Mal için dünyâda cana kıyanlar  
Doğru söz dururken hatır sayanlar  
Nâr-ı cahîm var sanmaz mı ola.

Evliyâlar pîri Mahmûd u Ahmed  
Günbegün isterim mevlâdan rahmet  
Azdı zaman azdı kalkdı merhamet  
Şâzî ğafletten uyanmaz mı ola.

## XII

Meded imdad sende kaldı hey Settar  
Bozulmuş her kûşe cihan kalmamış  
Devrettim âlemi hep baştan başa  
Kadir kıymet bilir insan kalmamış.

Nazar et fâniye çoğu sıradan  
Hemen kaldırdılar ilmi aradan  
Mümin olan azdır bilir yaradan  
Merhamet mürüvvet irfan kalmamış.

Evvel şah-ı zaman bir kânun etmiş  
Bunca gelen mahluk hep anı tutmuş  
Hem fetvâ sâhibi yolun unutmuş  
Dağru şerîata meydan kalmamış.

Şâzînin dertleri oldu bâaded  
Günbegün isterim mevlâdan meded  
Hatır gönül bitdi kalkdı merhamet  
Dünyâ iblis olmuş şeytan kalmamış.

### XIII

Bir teli altundan bir teli gümüş  
Bugün bir dilberin saçını gördüm  
Kimi yâkut elmas kimisi lâle  
Güldükçe lebinin içini gördüm.

Güzel endam güzel uslub güzel boy  
Güzel aslı güzel nesli güzel soy  
Güzel ahlak güzel meşreb güzel huy  
Hublarda ben bunun üçünü gördüm.

Biçâre Şâziye bakdı, bandırdı  
Ab-ı kevser ile beni kandırdı  
Mah yüzünden telli poşu kaldırdı  
Misk-i anber, zülfi reyhanı gördüm.

#### XIV

Ey sâhib-i cihan kân-ı mürüvvet  
Göster bir alâmet ğayri insana  
Ne edep ne hayâ ne hicap kaldı  
Ben ümmetim diyen bak müslümana.

Dünyâda bed işler hep zâhir oldu  
Ne âlim ilminin kadrini bildi  
Ne oruç, ne namaz ne zekat kaldı  
Ne yüz ile varak ulu divâna.

Vâliler kârından özge kâr buldu  
Haşerât meclisiyle hep meşğûl oldu  
Ne iffet, merhamet ne insaf kaldı  
Bazı münkir ta'n ediyor îmâna

Şâzim büyük küçük belürsiz oldu  
Puşta pezevenge mesned verildi  
Ne bir ocakzâde hânedan kaldı  
Ya nice azmasun ğayrı zamâna.

XV

Bana derler şâd olupda gülsene  
Gönül ğamda iken gülünmez imiş  
Hançer okun vurdun dertli sîneme  
Noktası mahşerde silinmez imiş.

Evveli ölüm aklıma gelmezdi  
Ĝam kasevet kulaĝıma girmezdi  
Bilse Şu cihâne kimse gelmezdi  
Başa ne gelecek bilinmez imiş.

Şâzim der ki derdin binde birini  
ÂŞık olan sever ĝâyet Őirini  
Okuyup kitapta gördüm yerini  
Sabır gibi devlet bulunmaz imiş.

## XVI

Ücesine çıkdım seyrân eyledim  
Ötüşür bülbüller gül deyi deyi  
Sıdkıle bir bakdım yârin yüzüne  
Al eder sevdiğim gel deyi deyi.

Yiğit olan yiğit gelür bazıdan  
Yâresi olan yatmıyor sızıdan  
Ağca ceren kurtulursa tazıdan  
Kaldırır başını çöl deyi deyi.

Deniz kenârında yayılan kazlar  
Uzatmış başını eşini gözler  
Şimdiki zamanda büyüyen kızlar  
Yalvarır oğlana al deyi deyi.

Şâzim der ki bunlar burdan geçince  
El urupta düğmelerin açınca  
Şirin dillerinden şeker saçınca  
Öp öp dudağını bal deyi deyi.

## XVII

Ne kaçarsın benden hûblar serveri  
Ezelî koynuna girmedim mi ben  
Hüsn-i bağındaki ğonca gülleri  
El uzadıp bir bir dermedim mi ben.

Sende bensiz olmaz idin bir zaman  
Beni sana kimler bildirdi yaman  
Ahdiinde durmadın hey kavli yalan  
Sana candan ikrar vermedim mi ben.

Bileydim ben sana aba yakmazdım  
Ab-ı revân olsam sana akmazdım  
Çok güzel olsan da sana bakmazdım  
Nice güzelleri sormadım mı ben.

Sen nazlı yârinden ne tez usandın  
Vardın bir kötünün nârine yandın  
Bîçâre Şâziyi bilmez mi sandın  
Gizli sırlarına ermedim mi ben.



## XVIII

Evvel kimdi minâreyi sallayan  
Evvel kimdi karıncayı nallayan  
Kaf tutupta Kaf dağını bağlayan  
Hazreti Hamza'yı neyledin dünyâ.

Hamza idi Kaf dağını kaldıran  
Âsa ile ejderhayı öldüren  
Yiğitliğin hep âleme bildiren  
Hazreti Mûsa'yı neyledin dünyâ.

Keşenli yâreyi çok çekti Eyyup  
Dökerdi kurtları su ile Yuyup  
Âlemi yaradan Settâruluyûp  
Hazreti Eyyubu neyledin dünyâ.

Ali idi cümle erlerin başı  
Nice kalalara atardı daşı

Ashabtı savaşta yol arkadaşı  
Ol arslan Ali'ye neyledin dünyâ.

Parmağında hâtem yüzük var idi  
Rüzgar, cinnî ona msahhar idi  
Cümle kurtlar kuşlar ona yâr idi  
Sultan Süleyman'ı neyledin dünyâ.

Dünya kalsa Muhammed'e kalırdı  
Can satın alınsa Mervan alırdı  
lme yol olsa Lokman bulurdu  
O Lokman hekimi neyledin dünyâ.

Olurdu svâri gelmezdi yayan  
Haykırıp meydana kurt gibi giren  
Darbından titrerdi nn duyan  
Zaloğlu Rüstem'i neyledin dünyâ.

şâzimde derkine söyledim hatâ  
Ne nasîhat verdim oğdm tuta  
Dnyâımız bir yılan her şeyi yuta  
Nice ağaları neyledin dünyâ.

## XIX

Kıymetlü efendim şevketlü yârim  
Yadellere kadem basdı gelmedi  
Bilmem ne söyledim nemden incindi  
Bilmem o yar bana küsdü gelmedi.

Unuttu mu ahdi emânı netdi  
Başın alup başka diyâre gitti  
Benim mecbûr olduğumu farketti  
Zâlim firar etdi kaçdı gelmedi.

Açıldı mı dostun gonca gülleri  
Kokusun getirir seher yelleri  
Nazlı yârin geleceği yolları  
Korkarım ki adüv kesdi gelmedi.

Artık bundan sonra güller yetmesün  
Ahraz olsun bülbüller de ötmesün  
Ya bu Şâzî niçün feryâd etmesün  
Dudu dilli yârim susdı gelmedi.

XX

Gönül bir câne bendoldu  
Daha tiftl tâze nâpim  
Ben ğarib o heves bilmez  
Gelmez girmez söze nâpim.

Şirin dili hup nefesi  
Silindi kalbimin pası  
Ğamzeleri bâde tası  
Dudakları meze nâpim.

Düzülmüş gerdana zerler  
Rus atlası gibi parlar  
Kızarmış alyanak terler  
Zülfleri yelpâze nâpim

Şahıdı Şâzi'nin dili  
Açıldı ruhbanın gülü  
Koynundan düşdü mendili  
Perde eyler yüze nâpim.

## XXI

Her seher her sabah sabak verirsin  
İrfan nedir erkan nedir, din nedir  
Okuyup da ince dilden bilene  
Sübhan nedir, iman nedir, din nedir.

Gittiğimiz bu yol din, İslâm yolu  
En başı Muhammed âheri Ali  
Üçyüzaltmışbirdir servinin dalı  
Zaman nedir, ihsan nedir, din nedir.

Din Allah'ın malı üstüne tapı  
Yıkılmaz mevlanın yaptığı yapı  
Kırksekiz bağçede oniki kapı  
Ezan nedir, eman nedir, din nedir.

Şâzim de derkine gezdim de geldim  
Âlemi deftere yazdım da geldim  
Deryâyı denizi yüzdüm de geldim  
Bürhan nedir, insan nedir, din nedir.

## XXII

Bir bölücek turna kalkdı yalıdan  
Onlar da düâsın almış uludan  
Korkmamısın Halil Paşa vâliden  
Katarın yüksekten biline turnam.

Uçup katarını biraz düzicek  
Cihangıranda da eğlen azıcak  
Andırın sırtına uğran uzucak  
Gözet mümkün ise gülüne turnam.

Bayazıtıoğluna varha bakmaya  
Tatlı konuşur da salmaz sılaya

Cıngıloğlu tuzak kurmuş kalaya  
Dikkat et insanın meyline turnam.

Kebanda yeşillik hakkın ihsanı  
Meryemçil ötesi etrâfı tanı  
Yukarıdan seyret gezen insanı  
Selâm et kızlara geline turnam.

Göksun'a varınca ova yazılar  
Kendini teşhîri gözler arzûlar  
Poyraz değmiş karı yiyen sızılar  
Seyret ağaçların dalına turnam.

Binboğa'ya çıktın ferik ovası  
Kulakları okşar ilkbahar yazı  
Ağır zînet ile aşın Sarız'ı  
Bak Yedioluğun hâline turnam.

Ondan ötesini bilmedi şâzi  
Ayrıştı baharı gelmedi yazı  
Keklik oluğundan Birafik düzü  
Canım kurban yurdun külüne turnam.

### XXIII

Turnam skn etmiş Gksn glnden  
Doğru gidin Saraycıktır yolunuz  
Kurucova, Tekirgl konalga  
Mihman olup orda kalma yalınız.

Yaşa telli turnam sen binler yaşa  
Suçatı Kavhıttan yolların aşa  
Geç cihan kprsn uğra Maraşa  
Hublardan bergüzâr alsın ulunuz.

Kapuçamdan te Drend dağları  
Hb yetişmiş Ayıntabın bağları



Uğrunuza ıkar Refna beğleri  
Konuşmadan sessiz gitsin alınyız.

Uğramadan gemen koca Kilisi  
Haleb derler şehirlerin ulısı  
Yavrı şahan besler Haleb vâlisi  
Korkarım ki yaman olur halınyız.

Hamalı da dolap kurmuş Âsîye  
Hama'da da evliyalarda usiye  
İki kapulu da avcı pusıye  
Yatar sessiz kalsın her bir kulınyız.

Çok olur Nebekin şöhreti şanı  
Huzeyfe boğazı Kudsevir hanı  
İnin bu meydana şam'ın sağ yanı  
Kırkları ziyâret edin hepiniz.

## XXIV

Gitme turnam gitme Akka yoluna  
Tâhire hanına Havran çölüne  
İnin konun Teberyanın gölüne  
Oraya serilmiş olsun çulunuz.

Bir haber gelüpte Arifden teze  
Aşalım gidelim Mısır'dan yüze  
Mevlam nasib etsin sılayı bize  
El kaldırıp âmin desin diliniz.

Kalma fazla Teberiyye gölünde  
Korkunuz olmaz Nablus'un yolunda  
Sefil Şâzim kalmış Yafa yolunda  
Orda ziyârete mutlak varınız.

XXV

Ya niçün ağlayup feryâd etmeyim  
Kâkülü reyhânım düştü fikrime  
Hûrîler misâli gelür karşıma  
Lebleri mercânım düştü fikrime

Ağ elleri elvan elvan nakışlı  
Ağca ceylan aplak sığın sekişli  
Sarhoş yürüyüşlü şâhin bakışlı  
Gözleri mestânım düştü fikrime.

Açılmış yanağı hep gonca gülli  
Serviler misâli yar ince belli  
Kadife kalpaklı sırma mendilli  
Zülfü perîşânım düştü fikrime.

Gönül ister dost köyünü yaylaya  
Öğüt verip câhil gönlüm anlaya  
Biçâre Şâziyi meftûn eyleye  
Âfet-i devrânım düştü fikrime.

## XXVI

Gazâ nerde idin geldin başıma  
Koç yiğitler çıplak doğar anadan  
Arayıpta ben bu derdi bulmadım  
Felek beni alıkoydu sıladan.

Ne kara gün için doğurmuş anam  
Eylik ataşına nice bir yanam  
Dâim zarar ile yoğrulmuş binam  
Ayıkmiyor dertli başım beladan.

Tâkatım yok tutamadım kalemi  
Felek tuttu bunda benim hilemi  
Hasta oldum arzeylerim sılamı  
Niyaz ile kavuşdursun yaradan.

Bende uluların sözün tutmadım  
Bu câhil gönlümün terkin etmedim  
Yar gidek dedi de ben de gitmedim  
Bu iş bana müstahaktır Yazdan'dan.

Şâzimde derkine darılma söze  
Ölümden beterdir bu işler bize  
Bence yar yoluna çektiğim ceza  
Benmiymişim bu alemi buladan.

## XXVII

Hey ağalar benim dîdemin yaşı  
Silinmez bir zaman böyle giderse  
Sevgili yârimden bir metin kala  
Alınmaz bir zaman böyle giderse.

Diyâr-ı gurbette dilber himmeti  
Verir cemâline her dem zîneti  
Şu fanî dünyâda aslı kıymeti  
Bilinmez bir zaman böyle giderse.

Şâzi de haşirden kılar âh ü zâr  
Adüvvün sitemi bağrımı ezer  
Dilber de merhamet elde sîm ü zer  
Bulunmaz bir zaman böyle giderse.

## XXVIII

Bad-ı sabâ selam söylen o yâre  
Pek göresim geldi illerimizi  
Gönül arzû çeker ammâ ne çâre  
Neyniyeyim bağlar yollarımızı

Acem şâhı bize nâme gönderdi  
Ğam leşkerin üstümüze indirdi  
Zâlim felek bizi yaktı yandırdı  
Savırdı hevâya küllerimizi.

Yüküm ğamdır ğam alırım satarım  
Pervânele gibi yanar tüterim  
Kıyâmetde yakasından tutarım  
Susuz bırakmasın göllerimizi.

Şâzimde derkine sitemim yoktur  
Ğayri rakiblere emânım yoktur  
Sılaya varmaya ğümanım yoktur  
Nazlı yar kırmasın güllerimizi.

## XXIX

Seyâhat tâcını dermiş başına  
Dedim bu ğafletten uyanmaz oldu  
Bundan sonra güzellerin andına  
Ben inansam gönül inanmaz oldu.

Ağlarım ağlarım dîdem durulmaz  
Muhabbet dostluğu bir saat sürmez  
Zamane dilberi kavlinde durmaz  
Döner ikrârından utanmaz oldu.

Cihânı devretsen dünyâdır fânî  
Mevlam bir karara koymaz insanı  
Zamane dilberi bilmez irfânı  
Cevreden gölgesi uzamaz oldu.

Her kime dost olsam utuşmak olur  
Hesaplar yapılır menfât sorulur  
Âdem ne bulursa dilinden bulur  
Şâzî bu sözlerin kınanmaz oldu.

XXX

Niçün yüz dönderüp kaçarsın benden  
Duyar düşmanlarım söz olur dilber  
Ne idi kusûrum bilmedim suçum  
Her dem acı sözün haz olur dilber.

Ben gibi âşığa eyleme cefâ  
Ahdinde durmadın oldun bîvefâ  
Vâkîf ol hâlîme gel eyle şifâ  
Bir iki yâreler yüz olur dilber.

Gönül ister dost köyünü bileyim  
Akan göz yaşımı artık sileyim  
Vasf-ı hâlîm sana bir bir söyleyim  
Korkarım sevdâma göz olur dilber.

Şâzimde derkine nideyim şaşdım  
Aşkın şarâbından bir dolu içdim  
Usandım dünyâdan serimden geçdim  
Eylesen bir sitem az olur dilber.



XXXI

Usul boylu servi revan  
Bilmem hangi düzde kaldı  
Güneş yüzlü mah cemâlim  
Öldü artık sözde kaldı.

Bu Pazar bir eski Pazar  
Gelen gider diye yazar  
Herkes mezarını kazar  
Yarım gitti özde kaldı.

Şâzim dünyâ mezar oldu  
Kalan kaldı hezâr oldu  
Zannetme ki gülzar oldu  
Acıları bizde kaldı.

XXXII

Hicran sitem cefâ mihnet çekmeden  
Dahî bende zerre tâkat kalmadı  
Yar sevdası yar hasreti çekmeden  
Yüreğimde ğayret kuvvet kalmadı.

Meyil verdim güzellerin birine  
Çok çalıştım eremedim sırrına  
Kan ederler bir bûsenin yoluna  
Zâlim güzellerde şefkat kalmadı.

Şâziyim de sözüm içten dilimden  
Ayırdılar sevdiğimden ilimden  
Şahlar pâdişâhı huylar elinden  
Etmediğim bir şikâyet kalmadı.

XXXIII

Elâ gözlerini sevdiğim dilber  
Niçün senin mah yüzlerin gülmüyor  
Hayvadan cevizden bir deste gülden  
Uğrun uğrun bergüzârın gelmiyor.

Şu karşıkı dağlar görünmez kardan  
Bir saat yatamam âh ile zardan  
Yoksa muhabbeti kestin mi benden  
Bir haberin kulağımı çelmiyor.

Yine duman oldu dağların başı  
Akıttım dîdemden kan ile yaşı  
Pek göresim geldi o hilal kaşı  
Bir selamın gelmez aklım almıyor.

Şâzimde derkine gurbette kaldım  
Yitirdim aklımı mecnûna döndüm  
Bu gün nazlı yâre bir haber saldım  
Ben dertliyim yar meramım bilmiyor.

XXXIV

Seherden uğradım bir âdıl hana  
Sunam sultan olmuş ilin üstüne  
Cemâlini gördüm oldum dîvâne  
Selâmına durdum yolun üstüne.

Bilmem sarhoş mudur uykudan kalkmış  
Ela gözlerine sürmeler çekmiş  
Siyah ebrûların gerdana dökmüş  
Salıvermiş al yanağın üstüne.

Boyu servi sübhan seçilmez daldan  
Kaşları kemandır dişleri dürden  
Ağalar yüzüne bakılmaz nurdan  
Yakutlar serpmişler lebin üstüne.

Hiçbir kulun yokmu ben Şâzî kadar  
Hüsnünün zekatı borcunu öder  
Yanakları baldır kendisi şeker  
Lebi kaymak çalar balın üstüne.

XXXV

Gönül senden kime edeyim şekvâ  
Her yerde başıma belâsın gönül  
Nerde güzel görsen boyun eğersin  
Kalbine akseder cılâsın gönül.

Nerde güzel görsen karşı varırsın  
Huyunu bilmeden aşnâ olursun  
Ben derim çok sürmez pişman olursun  
Akibet sözümde kalasın gönül.

Sen güzel sevmeyi kesb-i kâr etdin  
Ba'zı sevdiğinden çok şıkar etdin  
Âkibet beni de giriftâr etdin  
Dilerim Mevlâdan bulasın gönül.

Şâzim ne düşmüşsün ğam belâsına  
Yeter oldu batdık âşık işine  
Şimden sonra düşme güzel peşine  
Kâmilden bir öğüt alasın gönül.

XXXVI

Yürü ey bîvefâ kavli belânım  
Salınır karşımda şikar isen de  
Kalktı muhabbetim kalmadı meylim  
Benim için yaslar çeker isen de.

Kırmızı gül olsan elimi sunmam  
Arayup nârına bir dahî yanmam  
Bin dürlü andetsen ğayrı inanmam  
Ağlayıp şirin dil döker isen de.

Kalmamış vefâsı utanmaz elden  
Bir bûse almadım zülfün telinden  
Unut bu Şâzînin adın dilinden  
Ağır verir oldun şeker isen de.

XXXVII

Ben bugün uğradım dostun bağına  
Şakıyor bülbüller gül bizim değil  
Cihan tebdil olmuş insan kalmamış  
Bozulmuştur erkan yol bizim değil.

Arzedin ahvâlim o nazlı yâre  
Ğayrı bu derdime kılmaz mı çâre  
Sılayı terk ettim düştüm diyâre  
Ağalar görünen il bizim değil.

Ğayet yaman oldu derûn-i hâlim  
Ağyar diye diye bendoldu dilim  
Encâmın bilmeden uzatdım elim  
Neyneyim sunduğum dal bizim değil.

Şâzim de ciğerin bir hûn eylemiş  
Ağlayıpta ğam deryâsın boylamış  
Dost biraz yabana sözler söylemiş  
Bilirim döktüğü dil bizim değil.

### XXXVIII

Bir mahbub ra'nâ çeşm-i siyâhım  
Koymuşum yoluna ser elde değil  
Yenil dîrem câhıl gönlüm yenilmez  
Bir müşkül sevdâdır yar elde değil.

Yokdur gülşenleri bir gün sardığım  
Hasretinden pervâneler döndüğüm  
Gece gündüz ateşine yandığım  
Ğâliba kaderim var elde değil.

Şâzime de himmet etsün erenler  
Kınamasın bizi mahzun görenler  
Eşim dostum ahbablarım yârenler  
Vaz gel bu sevdâdan der elde değil.



XXXIX

Medhedeyim size bir melek sîmâ  
Bir bakışı Hindistanı yandırır  
Bir bakışı şu âlemi devreder  
Bir bakışı gülistanı yandırır.

Bir bakışı kafdan kafa hükmeder  
Bir bakışı durmaz bana cevreder  
Bir bakışı yeri göğü devreder  
Bir bakışı tüm cihanı yandırır.

Bir bakışı seyyah eder gezdirir  
Bir bakışı inci mercan düzdürür  
Bir bakışı beni candan bezdirir  
Bir bakışı ârifânı yandırır.

Bir bakışı huyalanmış bakıyor  
Bir bakışı bülbül gibi şakıyor  
Bir bakışı âşıkları yakıyor  
Bir bakışı Şâzî canı yandırır.

XXXX

Bir dilber severim sana nisbeten  
Neye uğradığın bil uğrun uğrun  
Ėoyıram terkini Ėayrı bir zaman  
Oyna yadlarınan gül uğrun uğrun.

Kadrini bilmedin geçtin serinden  
Uydun el sözüne oldun yârinden  
Eller ayırırlar biri birinden  
Sonra bakar güler el uğrun uğrun.

Nolur sana olur gör bana nolur  
Mevlânın takdiri yerini bulur  
Sandınkine Şâzîi yarsız mı kalır  
Ettiğine pişman ol uğrun uğrun.

XXXXI

Ay doğmadan alnın başın parlansın  
Gün doğmadan al yanağın nurlasın  
Ben gidersem seni kimler eğlesin  
Uyan gözlerini sevdiğim uyan.

Ağ ızarın sarı çizmen götürüm  
Yorulduğun yere binek götürüm  
Vakit geçti menziline yetürem  
Uyan gözlerini sevdiğim uyan.

Bir ay doğdu ilk akşamdan geceden  
Şavkı düştü pencereden bacadan  
Uykusuz mu kaldın dünkü geceden  
Uyan gözlerini sevdiğim uyan.

Kalk gidelim seher sabah olmadan  
Bağçelerde bülbül nidâ kılmadan  
Şâzi derki bizi kimse bilmeden  
Uyan gözlerini sevdiğim uyan.

XXXXII

Bugün bir güzeli seyir eyledim  
Sünbül saçın sırma tele uydurmuş  
Kesmiş kâkülünü dökmüş gerdana  
Şirin dilin dudu dile uydurmuş.

Andırır kırmızı gülü yanağı  
Andırır kirazı her bir dudağı  
Cevâhir hâtemi taşır parmağı  
Altun burmasını güle uydurmuş.

Şâzim der aşkın başka havası  
Çekilir mi her yavrunun cefası  
Gülün renglerinden her bir libâsı  
Giydiğini ince bel uydurmuş.

XXXXIII

Ben seher vaktinde ğaflette iken  
Aşk ile uyandım turna sesinden  
Bilmem bahar mıdır çoştum bulandım  
Bülbülün gül için velvesinden.

Bülbülün bu eyyam güldür otağı  
Gül gülistan eyler bahçeyi bağı  
Yâr ile seyrâna çıkmanın çağı  
Hak saklasın elin kem nefesinden.

Beyler şikâr eder yavru bazınan  
Ben yâre mâilem uygun sazınan  
Yâr ile el ele şirin sözinen  
Deşirsem bahçesin menefşesinden.

Kimseyi yaradan etmesün cüda  
Sevdiği yârinden bir cânım fedâ  
Şâzinin murâdın verince Hüdâ  
Ne eksilir kendi hazînesinden.

XXXXIV

Sabahınan doğan güneş misal yar  
Nasıl götüreyim seni ile ben  
Ya bir şahan olsam ya bir balaban  
Çalsam çırnağımı insem göle ben.

Bizim iller göçtü derler çimene  
Mâil oldum o kaşları kemana  
Sevdim ise yâri sevdim kimene  
Ederler zemmimi netdim ele ben.

Gidüp gidüp geri döndüm izime  
Bir yâr sevdim uyku girmez gözüme  
Yürü şahan yazılmışsın yazıma  
Kapıldım yurdundan esen yele ben.

Şâzî derki ücesinden itildim  
Bahamı bilmedim ucuz satıldım  
Yavru senin cemâline katıldım  
Hayran oldum ağzındaki dile ben.

XXXXV

Seherden uğradım bir adîl hane  
Dostum sultan olmuş elin üstüne  
Cemâlini gördüm oldum dîvâne  
Selâmına durdum yolun üstüne.

Bilirim uyumuş, uykudan kalkmış  
Ela gözlerine sürmeler çekmiş  
Taramış zülfünü gerdana dökmüş  
Salıvermiş al yanağın üstüne.

Gerdanın ağ etmiş köpükten kardan  
Dudakların baldan dişlerin dürden  
Çehresi, sîmâsı, cemâli nurdan  
Lebi kaymak çalar balın üstüne.

Beyazdır gerdanın pembe al gibi  
Boyun gül ağacı servi dal gibi  
Seherden açılmış gonca gül gibi  
Sandım kan damlamış dalın üstüne.

Hiçbir kulun yok mu bu Şâzî kadar  
Hüsnüyün zekâtı borcunu öder  
Şu senin bakışın beni deleder  
Serviler giymişsin şalın üstüne.

XXXXVI

Her nerden bakarsın parlayıp gezer  
Suna bir başını göle düşürür  
Şahmer gibi mor bilekler parlıyor  
Atar sümbül saçın bile düşürür.

Çölleri vermişler ağçe ceylana  
Baykuşa vermişler ıssız vîrâne  
Yârinden ayrılan döner pervâne  
Bülbül fiğanını güle düşürür.

Yiğit olan gizli sırrın bildirmez  
Güzel olan gül benzini soldurmaz  
Her olur olmaza meyil aldırılmaz  
Kötüler sevdiğin dile düşürür.

Şâzim derki bu iş böyle kalursa  
Bahri gibi ummanlara dalarsa  
Her ne zaman yar hatura gelirse  
Yırak yakın demez yola düşürür.



XXXXVII

Ücesine çıkup seyrân ederken  
Ötüşür bülbüller gül deyû deyû  
Sıdkile bir bakdım yârin yüzüne  
Dost bana el eder gel deyû deyû.

Kış gidiyor deyû geliyor yazlar  
Doğan aya benzer açılan yüzler  
Şimdiki zamanda büyüyen kızlar  
Yalvarır oğlana al deyû deyû.

Yiğit olan yiğit gelür yazıdan  
Yâresi olan yatmıyor sızıdan  
Ağca ceyran kurtulursa tazıdan  
Kaldırır başını çöl deyû deyû.

Şâzim der ğam günlerin gelince  
El verüpte düğmelerin çözünce  
Şimdi dudu diller şeker ezince  
Emsem dudağımı bal deyû deyû.

## XXXXVIII

Bir dilberin meftûnuyum ağalar  
Hasretinden dertli sînem dağlıdır  
Ne gündüzüm gündüz ne gecem gece  
Câhil gönlüm bir Leyla'ya bağlıdır.

Âşıklar hublardan almalı paçı  
Ayrılık şerbeti zehirden acı  
Yârimin elinde aşkın kılıncı  
Çarka tutmuş benim için zağlıdır.

Şâzîmde der dost köyüne varıram  
Yakından bir miskincek buluram  
Ben yârimi kokusundan bilürem  
Miski amber zülüfleri yağlıdır.

XXXXIX

Ben niçün ağlayup feryâd etmeyim  
Gözleri humarum düştü fikrime  
Hûrîler misâli melek sîmâli  
Kakülü reyhânın düştü fikrime.

Ağ elleri elvan elvan nakışlı  
Ablak yüzlü ağca ceyran bakışlı  
Serhoş yürüyüşlü şahan bakışlı  
Gözleri humarım düştü fikrime.

Gidem gidem dost köyüne uğrayım  
Öğüt verip dertli gönlün eğleyim  
Bîçâre Şâzî'yi mecnun eyleyim  
Âfeti devrânım düştü fikrime.

L

Ücesine çıktım seyrân eyledim  
Ötüşür bülbüller gül deyû deyû  
Sıdkile bir bakdım yârîn yüzleri  
El eder sevdiğim gel deyû deyû.

Yiğit olan yiğit gelür yazıdan  
Yâresi olan yatmıyor sızıdan  
Ağçe ceyran kurtulursa tazıdan  
Uzadır boynunu çöl deyû deyû.

Deniz kenârında yayılan kazlar  
Uzatmış boynunu eşini gözler  
Şimdiki zamanda büyüyen kızlar  
Yalvarır oğlana al deyû deyû.

Şâzim diyor bunlar burdan göçünce  
El uzadup düğmelerin çözünce  
Şirin dillerinden şeker saçınca  
Emsem dudağımı bal deyû deyû.

## LI

Sevdiğim üstünde dört libas gördüm  
Bir kara bir yeşil bir al bir beyaz  
Güzellerde dört şey âdet olmuştur  
Bir edâ bir cilve bir şîve bir naz.

Eşine ehline bir terslik etme  
İrfan mektebinden ayrılıp gitme  
Sana dört sözüm var sakın unutma  
Bir öğren bir öğret bir oku bir yaz.

Şâzîm der bâğına bahçene girdim  
Domurcuk güllerin goncasın derdim  
Sevdiğim döşünde dört nişan gördüm  
Bir elma bir ayva bir nar bir kiraz.

LII

Bir melek sîmânın mahcemâlinde  
Siyah perçem hilal kaşa yaslanmış  
Taramış zülfünü dökmüş gerdane  
Sağ cenâhı serman kuşe yaslanmış.

Bir hoş edâlı da gelişi nazlı  
Ne hûb lisanlı da bülbül âvazlı  
İskofen eğdirmiş tor şahan gözli  
Tel herzeme inci dişe yaslanmış.

Böyle olmalı ki güzel olunca  
Bir sözüm var kıyâmete kalınca  
Atıvermiş mor bileği kolunca  
İnce bele baştan başa yaslanmış.

Şâzimde der sordum aslın nereli  
Mecnûn oldum mah cemâlin görelî  
Onüç ondört sularından ireli  
Hemen varmış bir onbeşe yaslanmış.

LIII

Yar neden haz eder neden hoşlanır  
Bilirim yâr neyin mübtelâsıdır  
Gönül gâh sökinür gâh ateşlenir  
Ne çâre çekmeli dost belâsıdır.

Bu sevdâ bir belâ girdâba daldım  
Kendimi bıraktım içinde kaldım  
Yüz bin eman dedim bir bûse aldım  
Hâsılı ömrümün kan behâsıdır.

Benim bir gönlüm var onu netmeli  
Zülfüne miskile amber katmalı  
Öpmeli sevmeli incitmemeli  
Ğâyet naz götürmez cep elmasıdır.

Şâzî de vaz geçer mi nazlı yârinden  
Yahşî haber aldım öz anasından  
Aldığım bûseler al yanağından  
İftâr orucunun diş kirasıdır.

LIV

Sultan Mahmut yeni tahttan ineli  
Fukarâ görecek kâr nerde kaldı  
Arada çoğaldı eşkiyâ hırsız  
Âlem şeytan oldu yar nerde kaldı.

Eskiden ağalar büyük bilürler  
Kalkarlar meclisden bir yer verirler  
Kânûnu nizâmı doğru görürler  
Nâmus erkan kalktı ar nerde kaldı.

Eskiden ağların odası işler  
İçilir kahveler filcan gümüşler  
Kanlılar kurtarır atlar bağışlar  
Öyle iyi zâtlar nûr nerde kaldı.

Yaz gelince ördek turaç ötmüyor  
Ekilen hâsılât tamam bitmiyor  
Yazın kazançları kışa yetmiyor  
Şerîat yolları şor nerde kaldı.

Şâzim der on yaşta geçime düşer  
Onbeşinde mihnet başına üşer  
Muhammed ümmeti yüzyirmi yaşar  
Sekseni yaşıyan er nerde kaldı.



LV

Evlerinin önü bir ova yazı  
Usandırdı beni yârimin nazı  
Yüz vermez, söz vermez ağladır bizi  
Ölürsem kanımı verebilin mi?

Bende şu atımı süreyim düze  
Mevlam hûb yaratmış beyleri düze  
Dur sana sözüm var darılma bize  
Ölürsem da'vâmı sürebilin mi?

Nereye varırsan kur bir kıl çadır  
Yurt edin, su taşı, elinde satır  
Yârin ne durumda sor bir hal hatır  
Gelmesem defterim dürebilin mi?

LVI

İlk akşamdan vardım kavil yerine  
Ona göre durdum sunam gelmedi  
Bilmem ğaflet basdı yatdı uyudu  
Bilmem o yar bana küsdü gelmedi.

Benim yârim giydi giydi donandı  
İkrar verdi câhil gönlüm inandı  
İdegeldi orta yeri dolandı  
Seherin yelleri esdi gelmedi.

Unuttu mu ahdi emânı netdi  
Başın alıp başka diyâre gitdi  
Benim mecbûr olacağım farketdi  
Zâlim gazez etti kasdi gelmedi.

Dilerim bağçende bülbül ötmesin  
Sevdiğini ğurbet ile atmasın  
Ya bu Şâzî niçin feryâd etmesin  
Benimle ilgiyi kesdi gelmedi.

LVII

Nasıl medhedeyim seni sultânım  
Rum ili İran'ı değer gözlerin  
Menendin yok imiş rûhirevânım  
İzmir Hindistanı değer gözlerin.

Kimsede görmedim sendeki nazı  
Tunusı, Trablus, Mısır, Hicazı  
Bağdadı, Basrayı acem Şirazı  
Konya Gürcistanı değer gözlerin.

Döşünde düzelmiş Yusuf nişanı  
Gören üftâdeler kılar fiğanı  
Karsı, Buharayı, Erzurum Vanı  
Belhi, İsfehanı değer gözlerin.

Sefil Şâzîi der ki eylerim medhin  
Yüz bin sarraf gelse bilmez kıymetin  
Bir bûse ver alyanaktan himmetin  
Hâsılı cihânı değer gözlerin.

LVIII

Yazın geldiceğın nerden bilmeli  
Gül açılmış yaprakları solgundur  
Gece gündüz âhü feryâd eylerim  
Hiç demezler güzel sevdi durgundur.

Kudretten karadır yârimin kaşı  
İnciye benziyor ağzında dişi  
Şu güzelde geliş yârin gelişi  
Süzülerek gelir gözler yorgundur.

Otururdum nazlı yârin dizine  
Doyup usanmazdım şirin sözüne  
Taramış zülfünü dökmüş yüzüne  
Top zülûfler ablak yüze uygundur.

Şâzim de derkine yokdur hânedan  
Bana yardım eyle aman yaradan  
Nasıl vazgeçerim böyle sunadan  
Deli gönlüm bir yosmaya vurgundur.

LIX

Yazın geldiğini nereden bileyim  
Bülbül dikendedir güller daldadır  
Eyyûbun teninden iki kurt kalmış  
Biri erbuşumda biri baldadır.

Ali din uğruna sancağın açtı  
Dîni bütünleri ayırdı seçti  
Dünyâdan yetmişbin peygamber geçti  
Ahmed Medîne'de Mehdî yoldadır.

Seyyid Gazî için diktiler nişan  
Deli gönlüm şimdi oldu perişan  
Tanrı kelâmını her an söyleyen  
İdris cennettedir Musâ Tur'dadır.

Şâzimde derkine amanın aman  
Bozdu yüce dağı bir bölük duman  
Canım sağdır demek dünyâda yalan  
Tenim teneşirde cesed saldadır.

LX

Ağalar bir şeye hayrette kaldım  
Tanrının öndücü verilmez oldu  
Olanca malımı döksem mezada  
Erenler yanında bilinmez oldu.

Ustalar yayları tersine yapar  
Esnaflar işlere hîleler katar  
Zamana kadısı altına tapar  
Doğrusu şerîat sürülmez imiş.

Şimdiki beylerin sazı çalınmaz  
Sadaka verseler dahî alınmaz  
Boynumuza farzdır beş vakit namaz  
Tanrının namazı kılınmaz oldu.

Şâzim de derkine din İslâm yolu  
Evveli Muhammed âhiri Ali  
Aşağı eğilir servinin dalı  
Hikmet nedir bunda bilinmez imiş.

LXI

Seâdetlü hünkar efendim şâhım  
Yâdellere kadem bastı gelmedi  
Ne demişem acep benden incinmiş  
Bilemedim neme küstü gelmedi.

Unutdu mu ahdi emânı netdi  
Başın alup başka diyâra gitti  
Benim mecbûr olduğumu fehmetti  
Zâlim ısrar etti kasdî gelmedi.

Şimdilerden sonra güller bitmesin  
Sağır olsun hep bülbüller ötmesin  
Bu Şâzî de niçün feryâd etmesin  
Ahû gözlüm canın kısıdı gelmedi.

LXII\*

Beyefendi izin verde gideyim  
Arkam sıra beni bekler ağlar var  
Bir sadedim nazlı yâre kavuşmak  
Ara yere yüce yüce dağlar var.

Kuru ğazel gibi göve savrılma  
Acı boyraz gibi esüp yorulma  
Nerde güzel görseñ gönül çevirme  
Bizim ilde cana kıyar beğler var.

Yeni geldi arap atın sökini  
Seyyâr eylen sağı sola yükünü  
Helal eylen tuz ekmeğın hakkını  
Varamıyom beni burda eğler var.

Şâzî de derkine gittim unmayım  
Taşlar alıp dertli sînem döğmeyim  
Güzel sevdi diller nasıl sevmeyim  
Çatık kaş üstünde çiftte benler var.

---

\* Şâzî'nin Mısır şâhına ruhsat için söylediğı



LXIII\*

Benden selam eyle sevgili yâre  
Hâtırın tenhâda sor seher yeli  
Bildir ahvâlimi o nazlı yâre  
Bir halde tenhâda sor seher yeli.

Seher yeli yâre esersin yakın  
Dağıtma kâkûlün dikkatin takın  
Erkekler yanında gezmesin sakın  
Bir yalnız esnâda sor seher yeli.

Şâzi'nin kusûrun versin huyuna  
Kurban olam kaşlarının yayına  
Benim için uğra mutlak yanına  
Olmazsa rü'yâda sor seher yeli.

---

\* Şâzi'nin sürgüne giderken söylediği

LXIV\*

Kadir mevlam senden bir dileğim var  
Ver bana bir suna gönlüm eğleyim  
Ellere vermişsin nedir günâhım  
Ver bana bir suna gönlüm eğleyim.

Boyu uzun olsun donsuz olmasın  
Gerdanı bir karış bensiz olmasın  
Ėayet ağır olsun densiz olmasın  
Ver bana bir suna gönlüm eğleyim.

Üce dağ başında keklik sekişli  
Avcıdan kurtulmuş ceren bakışlı  
Göğsü tâvus kuşu gibi nakışlı  
Ver bana bir suna gönlüm eğleyim.

Şâzimde derkine edeydim niyaz  
Ağ postun üstünde kılaydım namaz  
Elmadan kırmızı billurdan beyaz  
Ver bana bir suna gönlüm eğleyim.

---

\* Şâzî'nin Erzurum'da söylediği

LXV\*

Gönül bir câna bend oldu  
Tıfıl teze ben neyneyim  
Ben ğarib kendisi ğarib  
Gelmez göze ben neyneyim.

Yârim güzellerin hası  
Açıldı gönlümün pası  
Ğamzeleri bâde tası  
Dudak meze ben neyneyim.

Gerdandaki çifte benler  
Diş elması gibi parlar  
Memeleri düğme zorlar  
Dersem çöze ben neyneyim.

Şahıdı Şâzi'nin dili  
Açıldı yazbahar gülü  
Elinden düştü mendili  
Perde yüze ben neyneyim.

---

\* Şâzi'nin Senem ile görüşüp kahvede söylediği

LXVI\*

Güzel benim istediğim güzelsin  
Yusufu Kenana veremem seni  
Al-i Osman tahtın verseler almam  
Mülk-i Süleymâna veremem seni.

Semerkand, Buhârâ, Bakü, İsfehan  
Azerbeycan, Tiflis, Konya hem Revan  
Bağdat, Basra, Musul, Diyarbakır, Van  
Mısr-ı âlişâna veremem seni.

Vilâyet-i Haleb üstüne Urfa  
Hama, Humus ve Şam yanında Yafa  
Daha ne iller var koysunlar safa  
Hind'e Hindistan'a veremem seni.

Bütün Urum ili hep Anadolu  
Urum yakasında şol İneboli  
Beriyim istemem şol İstanboli  
Hasılı cihâne veremem seni.

---

\* Şâzî'nin evde kıza karşı söylediği

## ŞİRÂZÎ

### I

Eleman elinden hey mürüvvetsiz  
Ya nolur insâfa gel ba'zı ba'zı  
Zâlim siteminden zulumdur kârım  
Kuluna merhamet kıl ba'zı ba'zı.

Coşkun sular gibi çağlayup akma  
Sitem hançerini sîneme çakma  
Var ise noksanım kusura bakma  
Bildiğinden şaşar kul ba'zı ba'zı.

Yoluna koymuşam ser ile canı  
Hilafım yok billah severim seni  
Bu kadar gönülden çıkarma beni  
Bir selam bir sabah sal ba'zı ba'zı.

Şirazim der lebi petek balımsın  
Canımın cânânı ğonca gülümsün  
Nasıl merhametsiz kanlı zâlimsin  
Soyunup koynuna al ba'zı ba'zı.

## II

Hey ağalar bu gün bir mahbub gördüm  
Hüsnünü medheden dil incinir mi?  
Siyah perçem hilal kaşın üstüne  
Tarayıp düzleyen el incinir mi?

Beni görmüş uğrun uğrun bakınır  
Kendi kendin yâd ellerden sakınır  
Top top eder mor menekşe takınır  
Acep al yanakda gül incinir mi?

Başına örtünmüş İzmir'in nesi  
Kudrettendir ela gözün sürmesi  
Halka halka olmuş zülfün burması  
Gerdana dökülen tel incinir mi?

Bilen yokdur Şirâzî'nin halinden  
Sinem kebab oldu aşkın elinden  
Mor belikli sümbül saçın altından  
Boynuna dolanan kol incinir mi?

### III

Bir mahbûbira'na çeşm-i sîyâhım  
Koymuşam yoluna ser elde değil  
Bekle derim câhil gönlüm beklemez  
Bir müşkül sevdâdır yâr elde değil.

Yoktur gülşenleri bir gün sardığım  
Hasretinden pervâneler döndüğüm  
Gece gündüz ateşine yandığım  
Ğâlibâ kaderim var elde değil.

Şirâzî himmet etsin yârenler  
Kınamasın bizi mahzun görenler  
Eşim dostum ahbablarım yârenler  
Vazgel bu sevdâdan der elde değil.

#### IV

Kınaman ağalar melil gezdiğim  
Bir saçı Leylâya düştü bu gönül  
Durmaz gece gündüz gözüm kan ağlar  
Bir çileye kapı açtı bu gönül.

Kendi câhıl bilmez erkanı yolu  
Kullanmasın bilmez neylesin malı  
İpek halı gibi gerdanın halı  
Görünce neylesin şaştı bu gönül.

Sevdâmıdır geldi bir müşkül haldir  
Nice bir ağlattın gel beni güldür  
Aç beni zülfünün teline kondur  
Senin için serden geçti bu gönül.

Şirâzim de derki severim candan  
Gönül vaz geçer mi kaşı kemandan  
Nice yüzbin hûri ile ğılmandan  
Seni tek ayırıp seçti bu gönül.



V

Şöyle bir dilberi seyran eyledim  
Yanakları dönmüş nar tanesine  
Dursam dîvanına bakmaz yüzüme  
Asılsam zülfünün bir tânesine.

Güzel gördüm desem takdir ederler  
Bahçende açılmış kırmızı güller  
Katar katar olmuş gerdanda benler  
Her bireri benzer nur tânesine

Aklımı aldurdım oldum serseri  
Bulunmaz insanın benden beteri  
Kimler büyütmüş ki böyle dilberi  
Benzer her tarafı dür tânesine.

Şirâzînin zayıf yürekte özi  
Bağrını delmez imkansız sözi  
Vasfını yaptığım yârimin nazı  
Benziyor bağrıma zer tânesine.

## VI

Dün gece seyrimde seher vaktinde  
Hafiften gûşüme bir avâz geldi  
Mecnûn gönlüm bu gafletten uyandı  
Dediler ki müjde bahar yaz geldi.

Açıldı goncalar şakıyıp güller  
Türâbında feryâd eder bülbüller  
Bu vakteyyâmında yorulmaz diller  
Elde dert bir iken bana yüz geldi.

Eser bâd-ı sabâ sînem yandırır  
Doldurup aşk bâdesine kandırır  
Herkes sevdiğine selam gönderir  
Bana nazlı yardan acı söz geldi.

Şârâzim kan ağlar bu dünyâ fani  
Gam ile geçirdim çerh-i devranî  
Rahmeyle kuluna ey kerem kânî  
Ağladıkca çeşmim yaşı düz gelir.

## VII

Ben o güzellerden görmedim kemlik  
Her ne çektim ise felekten çektim  
Yoktur hûblarınan ğayrı pazarım  
Değil hûbtan elim melekten çektim.

Kandırdım gönlümü aşkın fahrına  
Terkettim yârimi elin kahrına  
Gayrı dalmam artık aşkın bahrine  
Gönlümün darbına külekten geçtim.

Ben o güzellerin yanına varmam  
Boyun eğüp kapısına yalvarmam  
Her olur olmaza sırrımı vermem  
Hele ben dilimi dilekten çektim.

Şirâzım der kasvetimi dağıttım  
Öğüt verüp mecnûn gönlüm avuttum  
Muhabbetim değirmende öğüttüm  
Eledim kalburdan elekten geçtim.

## VIII

Aziz başın için ey nûr-ı dîdem  
Nolur kaçma benden bir murâdım var  
O nâr-ı hicrinle odoldu sînem  
Kevser-i lebinden kâr murâdım var.

Çekinme bir dinle sözüm var sana  
Kipriklerin oktur kasedur câna  
Kul oldum kapında gel girme kana  
Bir saat karşımda dur muradım var.

Al yanak koncadan almış irengi  
Mor perçem kaşınan ediyor cengi  
Bütün çâr köşede bulunmaz dengi  
Sarfetmek yolunda ser murâdım var.

İşittin mi Şirâzinin sözünü  
Hüdâya benzetmiş kendi özünü  
Kaldır nikâbını görem yüzünü  
Cemâl-i hüsnünde her murâdım var.

## IX

Neyleyim elinden hey katî güman  
Sebebimsin etdin dîvâne beni  
Şu dertli gönlümün tabîbi sensin  
Nolur muhtaç etme Lokmâne beni.

Kimse bilmez aşk ehlinin hâlinden  
Bülbül vaz mı geçer ğonca gülünden  
Kölen olam kurtar elin dilinden  
Korkarım düşürün lisâne beni.

Çün seyahat çektim yârin yoluna  
Duyup usanmadım şirin diline  
Kadrini bilmezsin verme eline  
Dilersen katleyle meydanda beni.

Şîrâzim der kâil oldum kadere  
Ecelimdir başa geldi ne çâre  
Zâlim engel kasdediyor bu sırra  
Gel eman dedirme düşmana beni.

## ŞİRVANLI ÂŞIK

### I

Bâd-ı sabâ Allâhını seversen  
Benim arzum yâre dedin ne dedi  
Âşık cünün olmuş âşık-ı şeyda  
Gezinir avâre dedin ne dedi.

Canım kurbân olsun halden bilene  
Şu câhil gönlümü verdim talana  
Hasta düşüp yar yoluna olana  
Bu illete çâre dedin ne dedi.

İliştir bıçağın kanlar alıcı  
Bir mesrûr bakışlı cana kıyıcı  
Evvel ikrâr verip sonra dönücü  
Düşürdün bir bâre dedin ne dedi.

Yoluna koymuşam canı, serimi  
Malımı mülkümü sîm ü zerimi  
Şirvanlı âşıkım koydum derimi  
Düşürdün bir nâre dedin ne dedi.

## ZARİF

### I

Şu ğarib gönlümün beyanı müşkül  
Bir yosmada gönlüm var açılamam.  
Lâl oldu da şakımıyor dillerim  
Sızılar yüreğim zâr açılamam.

Öksüzüm ağlarım deĝme telime  
Kıyamam ismini alam dilime  
Canım esirgemem senin yoluna  
Koymuşam yoluna ser açılamam.

Döğünmekten kara baĝrım taş oldu  
Ağlamaktan dîdelerim yaş oldu  
Derdine dermânım diyen beş oldu  
Tercümanlar aman der açılamam.

Kendi ârif telden alır hileyi  
Gözümde çıkardı mâlı melâli  
Bir cana mâilim Zarif olalı  
Türkçesi, küçüktür yâr açılamam.





**UKDE KİTAPLIĞI**  
**YAYINLANAN KİTAPLARIMIZ**

1. Anılar ve İbretler (1994) / *Cemal NAR* (Mevcudu Yok)
2. Gönül Dostu (1995) / *Serdar YAKAR* (Mevcudu Yok)
3. Kurtuluştan Bir Kesit (1995) / *Esmâ YAKAR* (Mevcudu Yok)
4. Ruhların Parmakları (1996) / *Mehmet ALPEREN* (Mevcudu Yok)
5. Bu Sistemden İslama (1996) / *Cemal NAR* (Mevcudu Yok)
6. Sultan Vahdettin ve Mustafa Kemal Paşa Milli Mücadelede (1996) / *Mehmet FATİŞOĞLU* (Mevcudu Yok)
7. Sorgulanması Gereken Kavramlar (1996) / *Mehmet SERTPOLAT* (Mevcudu Yok)
8. Necip Fazıl ve Mücadelesi (1996) / *Serdar YAKAR* (Mevcudu Yok)
9. İslamlaşma Bilinci (1996) / *Cemal NAR* (Mevcudu Yok)
10. Memleketime Dair (1997) / *Serdar YAKAR* (Mevcudu Yok)
11. İslam Sancısı (1997) / *Cemal NAR* (Mevcudu Yok)
12. Delil ve Hikmetleriyle İslam Fıkhı (1997) / *Ramazan PAK* (Mevcudu Yok)
13. Hayatı ve Mücadelesi ile Hafız Ali Efendi (1998) / *Yıldırım ALKIŞ* – *Serdar YAKAR* (Mevcudu Yok)
14. Arş Gölgesi (1998) / *Cemal NAR* (Mevcudu Yok)
15. Tasavvufun Anahtarı (1998) / *Cemal NAR* (Mevcudu Yok)
16. Kahramanmaraş'ta Bayazitoğulları (1998) / *Bekir Sami BAYAZIT* (Mevcudu Yok)
17. Güz Yağmurları (1998) / *Kadir TANIR* (Mevcudu Yok)
18. Betül'ün Günlüğü (1998) / *Elif Betül YAKAR* (Mevcudu Yok)
19. Kurtuluşumuzun Manevi Mimarları (1992) / *Mehmet ALPEREN* (Mevcudu Yok)
20. Kurtuluşa Dair Üç Eser (1996) / *Serdar YAKAR* (Mevcudu Yok)
21. Kıssa-ı Eshab-ı Kehf (1999) / *Yaşar ALPARSLAN* (Mevcudu Yok)
22. Bahçeci Hoca (1999) / *Ömer KAYA*
23. Kan Kırmızı Geceler (2000) / *M. Akif BALTUTAN*
24. Cahit Zarifoğlu (2000) / *Nazım ELMAS*
25. Hac Yolunda Gördüklerimiz (2000) / *H. Rıdvan BAĞRIAÇIK* (Mevcudu Yok)
26. Kabe Yolunda (2001) / *H. Rıdvan BAĞRIAÇIK* (Mevcudu Yok)
27. Yüz Yaşın Sırrı (2002) / *Ömer KAYA*

28. Mısır'da Hüküm Süren Çerkez Sultanları (2003) / Tercüme:  
*Kemal GÖRÜCÜ* (Mevcudu Yok)
29. Yerel Yönetimlerde Alternatif Hizmet Sunma Yöntemleri Kahramanmaraş Belediyesi Örneği (2003) / *Serdar YAKAR*
30. Mahalli Kelimeler Sözlüğü (2003) / *Ömer KAYA – Hacı Abdullah KOZAN*
31. Tarihi, Kültürü ve Sosyal Yapısı İle Kahramanmaraş'ta Ceridoğulları (2003) / *Serdar YAKAR – Ömer KAYA*
32. Kalbime Sığırdıramadıklarım (2004) / *Cuma TAHİROĞLU*
33. Gül Medeniyeti Kurtlar Sofrasında (2004) / *Cuma TAHİROĞLU*
34. Fıkıh Usulü (2004) / *Ramazan PAK*
35. Gönlümün Sesi (2004) / *Cuma TAHİROĞLU*
36. Milli Hassasiyet ve Manevi Mesuliyet (2006) / *Cuma TAHİROĞLU*
37. Alimin Önderliği (2006) / *Cemal NAR*
38. Münâcaât ve Na'atlar (2006) / *Yaşar ALPARSLAN*
39. Tarihte Alcı - Tecirli (Beğdili – İlbeyli – Elbeyli) Türkmenleri Soykimlikleri (2006) / *Mehmet ADİL (ALCIOĞLU)*
40. Dulkadir Beyliği Araştırmaları I (2008) / *Hazırlayanlar: Yaşar ALPARSLAN, Mehmet KARATAŞ, Serdar YAKAR*
41. Heşt Bihişt –Kuruluştan Yükselişe Osmanlı Tarihi- (2008) / *İdris-i Bitlisî. Hazırlayan: Mehmet KARATAŞ, Selim KAYA, Yaşar BAŞ*
42. Maraş Yollarında (2008) / *Hasan Reşit TANKUT*
43. İstiklâl Savaşında Maraş (2008) / *Yaşar ALPARSLAN – Serdar YAKAR*
44. Gül Medeniyeti Çölde Bir Pınardır (2008) / *Cuma TAHİROĞLU*
45. Maraş Tarihi ve Coğrafyası (2008) / *Besim ATALAY*
46. Dulkadir Beyliği Araştırmaları II (2008) / *Hazırlayanlar: Yaşar ALPARSLAN, Mehmet KARATAŞ, Serdar YAKAR*
47. Aşiretlerin İskanları (2008) / *Bekir Sami BAYAZIT*
48. Bir Hukuk Mücadelesi (2008) / *Serdar YAKAR*
49. Maraş Emîrleri (2008) / *Editörler: İlyas GÖKHAN / Selim KAYA*
50. Kuskün (2008) / *Kadir TANIR*
51. Maraş'ta Misyoner Faâliyetleri ve Misyoner Okulları (2008) / *Mustafa ÇABUK*
52. Zeytun ve Çevresindeki Ermeni İsyancıları (2008) / *A. Latif DİNÇASLAN*
53. Âşık Durdu Mehmet Yoksul (Âşık Mahfuzî) Hayatı ve Şiirleri (2008) / *Hazırlayanlar: Yaşar ALPARSLAN - Serdar YAKAR*

- 54.Âşık Mustafa Zülkadiroğlu Hayatı ve Şiirleri (2008) / *Hazırlayanlar: Yaşar ALPARSLAN - Serdar YAKAR*
55. İlkçağdan Dulkadirililere Kadar Maraş (2008) / *Yrd. Doç. Dr. İlyas GÖKHAN, Yrd. Doç. Dr. Selim KAYA*
56. Maraş Merkez Ağzı (2008) / *Mine KILIÇ*
- 57.Dulkadir Eyâletinin Kuruluşu ve Gelişmesi (2009) / *Dr. İsmail ALTINÖZ*
58. İlâveli Esmârü't-tevârih Maa Zeyl (2009) / *Mehmed Şemî Efendi, Hazırlayan: Dr. Mehmet KARATAŞ*
- 59.Muhammet Kâmil Ağdaş (Bahçeci Hoca) Hayatı ve Şiirleri (2009) / *Hazırlayanlar: Yaşar ALPARSLAN - Serdar YAKAR*
- 60.Mevlid / *Mar'aşî Kurâ-zâde Nâdiri* (2009) / *Hazırlayan Gülcan Tanıdır ALICI*
- 61.Osmanlı Diplomasi Tarihinden Bir Kesit Osmanlı Avusturya Diplomatik İlişkileri (1526- 1791) (2009) / *Uğur KURTARAN*
- 62.Maraş'ta Divanından Parça Kalmış Halk Şairleri (2009) / *Hazırlayanlar: Yaşar ALPARSLAN - Serdar YAKAR*
- 63.Türk Edebiyatında Maraşlılar (2009) / *Yaşar ALPARSLAN, Yard. Doç. Dr. Lütfi ALICI, Serdar YAKAR*
- 64.100. Yılında 1909 Maraş'ta Ermeni Olayları (2009) / *Yrd.Doç. Dr. Nejla GÜNAY*
- 65.Muhteşem Osmanlı (2009) / *Mehmet FATİŞOĞLU*
- 66.Seyâhatnâme, Şehir Târihi ve Coğrafya Kitaplarına Göre Maraş (2009) / *Hazırlayanlar: Yaşar ALPARSLAN - Serdar YAKAR*
- 67.Türk Düşünce Tarihine Bir Bakış (2009) / *Yrd. Doç. Dr. Selahattin DÖĞÜŞ*
- 68.Maraş'ta Saçaklızâdeler ve Eski Maraş Âlimleri (2009) / *Osman SANDALOĞLU, Hazırlayan: Yaşar ALPARSLAN*
- 69.Maraş Bibliyografyası (2009) / *Cavit POLAT*
- 70.Büyük Hiciv Şâiri Âşık Mısdılı (Mustafa Hartlap'ın) Hayatı ve Şiirleri (2009) / *Hazırlayan: Yaşar ALPARSLAN*
- 71.Arap Belâgatinde Lafız ve Anlam (2009) / *Yrd. Doç. Dr. M.Akif ÖZDOĞAN*
- 72.Maraş Ağzı Köroğlu (2009) / *Hacı Ali ÖZTURAN*
- 73.Maraş Merkez Ağzı Kelimeler Deyimler (2009) / *Hacı Ali ÖZTURAN*

# HEDEF

## KİTAP – KIRTASIYE

*Toptan ve Perakende*

**Mehmet APAYDIN**

Merkez : 0344 223 33 68  
Şube : 0344 221 84 55  
Öğt. Hattı : 0505 797 98 81  
Merkez : Belediye Çarşısı No: 78/A  
Kahramanmaraş  
Şube : Belediye Çarşısı No: 82  
Kahramanmaraş